

### Hilfe für die Fürther Tafel: Stadt richtet Spendenkonto ein

nflation und Preissteigerungen machen den "Tafeln" schwer zu schaffen. Auch die Fürther Einrichtung hat mit den schwierigen Umständen zu kämpfen und kann längst nicht mehr alle bedürftigen Menschen mit Lebensmitteln versorgen. Der Stadtrat hat daher die Einrichtung eines Spendenkontos beschlossen, über das Unterstützung für die wertvolle Arbeit der Fürther Tafel geleistet werden kann.

Wer helfen möchte, kann dies unter **folgender Kontonummer** tun:

Stadt Fürth

IBAN: DE93 7625 0000 0000 0000 18 Betreff: Haushaltsstelle 4980.1783.3000 "Spenden Fürther Tafel".

Eine Spendenquittung wird auf Wunsch über das Sozialamt der Stadt Fürth, Königstraße 2, E-Mail: sza@fuerth.de, ausgestellt.







#### LIEFERSERVICE für Privatwäsche

- ) Haushaltswäsche
- **▶** Textilreinigung
- Gradinen (incl. Ab- u. Aufmachen)

Reinigung & Wäscherei Weisenberger

Peter-Vischer-Str. 10, Fürth Tel.: 0911 – 77 77 72

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie **5,00 € Rabatt** auf Ihren 1. Auftrag.



Ihre nächste INFÜ erscheint am 28. September 2022

Anzeigenbuchungsschluss ist der 19.09.

Druckunterlagenschluss ist der 20.09.







FÜRTHER RATHAUS	4	GESUNDHEIT & KLINIKUM	29
Aus den Dienststellen: Das Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth	6	Parkhaus des Klinikums wieder teilweise geöffnet	29
Auf Fingerspitzen durch die Altstadt bummeln	7	ZUKUNFT FÜRTH	32
Kleines Jubiläum für große Aufgaben	8	2. Fürther Netzwerkradeln	32
Die Königin der fränkischen Kirchweihen wirft ihre Schatten voraus	10	Nachhaltiger erleben: Kleine Abenteuer vor der Haustüre	33
Fürth will weiter Brücken bauen	13	AMTSBLATT	38
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	16	FAMILIENNACHRICHTEN	57
Beratungstag der Aktivsenioren	16		
FÜRTH-SHOP	17	FÜRTH ERLEBEN / KULTUR UND FREIZEIT	59
LEBEN IN FÜRTH	18		59
SENIORINNEN & SENIOREN	18	Swing Street feiert Wiederaufnahme	66
Termine & Hinweise	10	Damen geben den Ton an	68
Veranstaltungen 60+	19	GRÜNER MARKT	69
KINDER & JUGEND Kinder- und Jugendkulturwochen mit tollen Aktionen	20 20	STELLENANGEBOTE KLEINANZEIGEN	09
Mehr Aufmerksamkeit für Kinder- und Jugendrechte	22		





### Lob & Kritik



#### Lob gab es für:

- Engagierte Bürgerinnen und Bürger, die anderer Leute Abfall entsorgen
- Ferienfreizeit des Kinderund Jugendhauses Catch Up auf Borkum
- Wasserspende der Mercedes-Niederlassung für Straßenbäume
- · OB-Radtour
- Schulhoföffnungen in der Ferienzeit
- Feuerwerk bei der Kirchweih Unterfarrnbach



#### Kritisch angemerkt wurde:

- Nichtbeachten der Verkehrsregelung Erlanger Straße, Ecke Mauerstraße
- Nichtbeachtung des Zebrastreifens Herrnstraße/Stresemannplatz
- Feuerwerk bei der Kirchweih Unterfarrnbach
- Schwierige Terminlage bei der Führerscheinstelle

# DER OB GRATULIERT...

... den Fledermausfreunden Fürth zum dritten Preis beim vom Bayerischen Naturschutzfonds ausgelobten Bayerischen Biodiversitätspreis 2022. Die kleine Gruppe ehrenamtlich Aktiver setzt sich für den Schutz der Tiere sowie deren Lebensraum ein und betreibt eine Auffangstation in Burgfarrnbach.

Am 16. September vollendet Ursula Albert, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. mas Klaukien das 61. Lebensjahr, am 19. September Ronald Zaulig, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 64. Lebensjahr, am 20. September Ursula Osel, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 20. September **Gülseren Suzan-Menzel**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das nächste Lebensjahr, am 21. September Kunihiko Kato, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 23. September Stadträtin Gabriele Chen-Weidmann das 59. Lebensjahr, am 24. September Lothar Berthold, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr, am 24. September **Reinhard Stadler,** Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr, am 28. September Dagmar Svoboda, Inhaberin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das

73. Lebensjahr.

# EINLADUNG zu Sitzungen

**Sitzung des Verkehrsausschusses:** Freitag, 16. September, 14 Uhr. Rathaus.

**Sitzung des Bau- und Werkausschusses:** Mittwoch, 21. September, 15 Uhr, Technisches Rathaus.

**Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses:** Mittwoch, 28. September, 14 Uhr, Rathaus.

**Stadtratssitzung:** Mittwoch, 28. September, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Donnerstag, 29. September, 15 Uhr, Rathaus. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

#### **WIR GRATULIEREN**

Frau Monika und Herrn Erich Bauer zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 8. August alles Gute. Frau Helga und Herrn Alfred Frohnhöfer zur Eisernen Hochzeit am 17. August. Frau Marie-Luise und Herrn Rolf Beckmann zur Diamantenen Hochzeit am 27. August. Frau Helga und Herrn Josef Reininger zur Eisernen Hochzeit am 30. August. Frau Hildegard und Herrn Günter Kleinschrodt zur Diamantenen Hochzeit am 30. August. Frau Renate und Herrn Hans Petersen zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 31. August alles Gute. Frau Hannelore und Herrn Georg Eberhardt zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 7. September alles Gute.



### LIEBE FÜRTHERINNEN, LIEBE FÜRTHER,

sehr

jedes Jahr legt Finanzreferentin Stefanie Ammon im Juli die lahresrechnung vor. Diese zeigt auf, was im städtischen Haushalt das Jahr zuvor eingenommen und ausgegeben wurde.

Es freut mich sehr, dass die Jahresrechnung 2021 positive Zahlen trotz schwierigster Bedingungen ergeben hat, nämlich stolze 19.7 Millionen Euro Jahresüberschuss. Dies ermöglicht uns gleichzeitig weitere fünf Millionen Euro Schul-

denabbau. Damit sinkt auch Pro-Kopf-Verschuldung immer weiter: Waren wir schon bei fast 2400 Euro angelangt, so sind es nurmehr 1417 Euro. Das bildet in diesen schwierigen Zeiten ein festes Fundament für Generationengerechtigkeit. Denn alle Schulden, die wir ietzt anhäufen, belasten zukünftige Generationen und alle Schulden, die wir jetzt senken, entlasten unsere Kinder und Enkel.

Während die Bundesregierung 100 Milliarden Euro Schulden aufnimmt und das Ganze den schönen Titel "Sondervermögen" bekommt, arbeiten wir in Fürth weiter finanziell verantwortungsbewusst und sparsam. Ich kann mich nur wundern, wie auf vielen politischen

« ... dass die Jahresrechnung 2021 sehr positive Zahlen trotz schwierigster Bedingungen ergeben hat...»

> Ebenen die Zukunft unserer nächsten Generation im Hinblick auf die Staatsverschuldung gefährdet wird. Dagegen ist unser Fürther Weg nachhaltige Politik und nachhaltiges Wirtschaften. Dafür werde ich mich auch weiterhin einsetzen. Das schließt natürlich nicht aus. dass wir in absoluten Krisen- und Notzeiten auch einmal wieder Kredite aufnehmen müssen, aber dann nur vorübergehend und nur solange bis sich die wirtschaftli

che Lage wieder bessert. Noch aber können wir weiter Schulden abbauen – in diesem lahr sogar die neue Rekordsumme von 16 Millionen Euro!

Es ist mir wichtig, positive Zahlen in einer Zeit zu nennen, in der die Bürgerinnen und Bür-

> ger überall nur negative Eindrücke vom Zustand unseres Staatswesens und unserer Wirtschaft bekommen. Auch bei uns wird es angesichts der schweren Gesamtsituation knapper und

wir müssen sparen. Insgesamt aber haben wir parallel zum Schuldenabbau Rücklagen von über 160 Millionen Euro angespart. Mit diesem Finanzpolster werden wir, da bin ich sehr zuversichtlich, die aktuellen Krisen überstehen.

Ihr

**Dr. Thomas Jung** Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter infue@fuerth.de.

#### LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

auf die Bitte von Oberbürgermeister Thomas Jung in der INFÜ-Ausgabe vom 10. August sind zahlreiche Energiespartipps in der INFÜ-Redaktion

eingegangen. Dafür sagen wir allen Einsenderinnen und Einsendern herzlichen Dank! In der nächsten Ausgabe stellen wir die zehn besten Tipps

vor und freuen uns jederzeit über weitere Vorschläge zu diesem Thema per E-Mail unter bmpa@fuerth.de.

#### LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

die Kernverwaltung der Stadt Fürth setzt sich aktuell aus 35 Ämtern und Dienststellen mit insgesamt rund 2600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zusammen. Sie alle erledigen zum Teil völlig unterschiedliche Aufgaben, haben aber alle dasselbe Ziel: Die Kleeblattstadt am Laufen zu halten und für Sie attraktiv und lebenswert zu gestalten. In dieser Reihe wollen wir Ihnen die einzelnen Ämter und Dienststellen mit wissenswerten Einzelheiten vorstellen.



Heute:

### Das Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth

#### Welche Aufgaben werden erledigt? Welche Bereiche gehören zum Amt?

Schulverwaltungsamt (SchvA) plant und beschafft für alle öffentlichen Schulen in Fürth (19 Grund- und Mittelschulen, zwei sonderpädagogische Förderzentren, drei Berufsschulen, zwei Realschulen, eine Wirtschaftsschule und drei Gymnasien) sämtlichen Sachaufwand. Das bedeutet von der Tafelkreide bis zum interaktiven digitalen Board - von der Mittagsverpflegung bis zum Eis in der Ganztagsbetreuung, vom Stuhl bis zum Handball für den Sportunterricht. Auch CNC-Fräsen oder Autoteile für den Unterricht in den Berufsschulen werden beschafft. Heimplätze für berechtigte Berufsschülerinnen und -schüler organisiert. Außerdem ist das Amt für die kostenfreie Schülerbeförderung und für das Gastschulwesen zuständig. Bei Umnutzungen von Schulräumen, Schulerweiterungen und Neubauplanungen ist das SchvA von Anfang an beteiligt. Zum SchvA gehören das Amt für Ausbildungsförderungen (Schüler- und Aufstiegs-BAföG) und die Beratungsstelle Bildung und Teilhabe für Bezieher von Grundsicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt, Kinderzuschlag, Wohngeld und Asylleistungen. Die Geschäftsstelle des Zweckverbandes Staatliche Fach- und Berufsoberschule zählt ebenfalls dazu.

Nicht zuständig ist das SchvA für alle Lehrkräfte, Mitarbeitende in den Sekretariaten und Schulleitungen.

#### Zu welchem Referat gehört das Amt, wer leitet es?

Das SchvA gehört zum Referat I - Schule, Bildung, Sport und Gesundheit -, das vom Bürgermeister Markus Braun geleitet wird. Amtsleiterin des SchvA ist Gerda Grillenberger.

## · Wieviele Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dort tä-

Derzeit sind 17 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im SchvA tätig.

#### Wie und zu welchen Zeiten erreiche ich das Amt?

Das SchvA ist per E-Mail unter schva@fuerth.de und tele-

fonisch unter 974-1665 zu erreichen. Nach telefonischer Absprache können auch mit jedem einzelnen Mitarbeitenden passende Termine vereinbart werden. Termine für die Fahrkartenabholungen und Beantragung von BAföG sind auch über die Online-Terminvergabe möglich; die Schülerbeförderung kann im Online-Verfahren beantragt werden.

#### · Wo befindet sich das Amt?

Das SchvA befindet sich im Ämtergebäude Wasserstraße, Wasserstraße 4, 1. Obergeschoss. Die Beratungsstelle Bildungspaket ist im Sozialrathaus, Königsplatz 2, angesiedelt.

#### · Hätten Sie's gewusst?

Das SchvA sorgt für das Fahrzeug der Jugendverkehrsschule und die dazugehörigen Übungsräder der Schülerinnen und Schüler. Damit finden auf den Verkehrsübungsplätzen der Schulen die Aktionen zum Erwerb des "Fahrradführerscheins" statt.

Von wegen verstaubt: Das SchvA ist zudem für die Beschaffung von digitalen Boards zuständig.

# Auf Fingerspitzen durch die Altstadt bummeln



Fürth kann man jetzt dank des neuen taktilen Stadtplans direkt gegenüber des Rathaus-Haupteingangs auch erfühlen und ertasten. Das begeistert nicht nur Touristen, sondern auch Oberbürgermeister Thomas Jung (re.), Wirtschaftsreferent Horst Müller (li.) und den Vorsitzenden des Behindertenrates Fabian Kittel.

ürth im wahrsten Sinne des Wortes begreifen – das geht jetzt ganz einfach. Gegenüber des Rathaus-Haupteingangs steht seit Kurzem ein bronzenes Modell mit der gesamten Fürther Altstadt in Miniatur, so dass man Rathaus, Stadttheater, Michaeliskirche oder Grünen Markt nicht nur in Drei-D sehen, sondern vor allem ertasten und erfühlen kann.

"Der neue taktile Stadtplan soll nicht nur blinden und sehbehinderten Menschen ein Gefühl für die Altstadt und ihre Gebäude geben, sondern allen interessierten Menschen einen Überblick über die feingliedrige historische Architektur der Kleeblattstadt", so Wirtschaftsreferent Horst Müller.

Das Modell wartet zudem mit beeindruckenden Zahlen auf: Das im Maßstab 1:1000 gebaute Relief ist 170 mal 95 mal 85 Zentimeter groß, ist 150 Kilogramm schwer und der Sockel aus Flossenbürger Granit wiegt 1,5 Tonnen.

Entworfen hat das Blindenstadtrelief Bildhauer Egbert Broerken aus dem nordrheinwestfälischen Welver. Er zählt mit seinem Sohn zu den renommiertesten deutschen Künstlern auf diesem Gebiet. Über 110 Stadtskulpturen sind im Atelier der beiden entstanden, unter anderem für Hamburg, Nürnberg, Basel oder Straßburg.

Die Kosten für das Modell belaufen sich auf insgesamt rund 40 000 Euro. Nicht alles musste aus dem städtischen Haushalt bestritten werden: Der Fürther Rotary Club war von der Idee eines taktilen Stadtplans so begeistert, dass er sich mit einer großzügigen Spende beteiligte. Insgesamt wurde das Projekt ämterübergreifend von der Tourist-Info, dem Stadtplanungsamt sowie dem Tiefbauamt bzw. dem Bauhof gemeinsam umgesetzt. Für OB Thomas Jung ist das Modell "eine echte Bereicherung" und auch Fabian Kittel, Vorsitzender des Behindertenrats, zeigte sich hocherfreut über das neue barrierefreie Angebot.

## "Stiftung-Warentest" in der Vobü

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der "Stiftung Warentest" liegen in der Bürgerinformation im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 004, in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22, in der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung, Friedrichstraße 6a, und in der Zweigstelle Soldnerstraße 48 zur Einsicht aus.



Die größte Anerkennung für die bisherige Arbeit ist die höchste Auszeichnung für faires kommunales Handeln in Deutschland: der mit 60 000 Euro dotierte Preis "Hauptstadt des Fairen Handels", den die Stadt Fürth 2021 erhielt. Dritter Bürgermeister Dietmar Helm (re.) und Philipp Abel nahmen den Preis entgegen.

## Kleines Jubiläum für große Aufgaben

"Wir müssen auch hier vor Ort eine eigene globale Verantwortung übernehmen, denn nur so lässt sich langfristig Wohlstand für alle Menschen weltweit erreichen." Mit dieser Aussage stellte Oberbürgermeister Thomas Jung im August 2017 ein neues Aufgabengebiet in der Stadtverwaltung vor: die "Kommunale Entwicklungspolitik".

Im Zusammenwirken mit dem Thema fairer Handel entwickelte sich der neue Bereich, der zunächst zu 90 Prozent über eine Bundesförderung finanziert wurde, sehr schnell und sehr erfolgreich. Unter Philipp Abel, zuständiger Mitarbeiter im Bürgermeister- und Presseamt, nahm die Kooperation mit der tunesischen Stadt Midoun Fahrt auf. Mittlerweile arbeiten beide Städte gemeinsam an der Renovierung des Theaters in Midoun, vertiefen den Kulturmanagementaustausch, haben die Themen Bauschuttrecycling, Solarenergie und Geschlechtergerechtigkeit in Politik und Wissenschaft auf dem Programm. Während der Hochphase der Corona-Pandemie unterstützte Fürth das Krankenhaus in Midoun bei der Beschaffung lebenswichtiger Beatmungsanlagen.

Inzwischen hat sich aus dem Förderprojekt das Nachhaltigkeitsbüro der Stadt Fürth gebildet und gemeinsam mit seiner Kollegin Melanie Diller, die unter anderem den Prozess "Global Nachhaltige Kommune" und das Zukunftsfestival "Fürth im Übermorgen" verantwortet, treibt Abel auch den Bereich "Fairer Handel" in der Kleeblattstadt weiter voran:

Seit 2017 hat sich Fürth insgesamt dreimal als "Fairtrade Stadt" rezertifiziert. Hinzu kamen 2018 auch der Gewinn des Bayerischen Eine Welt Preises für die Etablierung des ersten Welthauses in der Metropolregion und die erste Fürther Fairtrade School mit dem Helene Lange Gymnasium. 2019 folgte die erste Eine Welt Kita in Mittelfranken mit der Villa Kunterbunt.

Auch Corona tat dem Wachstum des Fairen Gedankens in der Kleeblattstadt keinen Abbruch: 2021 konnte mit der Fürther VHS die erste Faire Volkshochschule in Deutschland ausgezeichnet werden und mit dem Hardenberg Gymnasium die zweite Fairtrade Schule. Hinzu kamen zwei Auszeichnungen der Metropolregion für Videoproduktionen über Fairen Handel.

Auch beim Thema Beschaffung machte Fürth sehr gute Fortschritte. 2019 gab es eine erste vertiefte Analyse, aus der eine Vielzahl von strategischen Maßnahmen beschlossen wurden. Mit Erfolg: 2021 und 2022 belegte die Stadt Fürth jeweils den ersten Platz bei der Datenerhebung zu Nachhaltiger Beschaffung der Metropolregion. Die Stadt konnte den höchsten Anteil an Ausgaben für zertifizierte Produkten pro Kopf in der gesamten Metropolregion nachweisen.

Insgesamt hat die Stadt in diesem Aufgabenbereich in diesen fünf Jahren über 400 000 Euro an Preisgeldern und Fördermitteln gewonnen; eine Reihe der erfolgreichsten Aktionen wurde in zahlreichen regionalen und überregionalen Artikeln besprochen.

Diese Bilanz war und ist aber nicht allein der erfolgreichen Arbeit im städtischen Nachhaltigkeitsbüro geschuldet, sondern auch der engagierten Unterstützung zahlreicher Akteurinnen und Akteure aus dem Welthaus, aus Organisationen, Vereinen, dem Stadtrat und der Stadtverwaltung.



Die größte Baustelle entlang der Gebhardtstraße ist derzeit der Verwaltungsbau der Firma iba. Über den sichtbaren Baufortschritt freute sich OB Thomas Jung bei seiner traditionellen Baustellentour.

Foto: J

### 200 Millionen Euro Investitionen, Wohnraum für mehr als 1000 Menschen und mehr als 1000 Arbeitsplätze

ie Kleeblattstadt wächst stetig weiter und präsentiert sich ebenso als attraktiver Wirtschaftsstandort wie begehrter Wohnort. Entsprechend wird auch weiterhin in den verschiedenen Stadtteilen in vielfältige Baumaßnahmen investiert - sei es in neue Wohnprojekte, Gewerbeansiedlungen oder Kultureinrichtungen. Auffällig ist derzeit das Baugeschehen entlang der Bahnlinie zwischen Hauptbahnhof und Lokschuppen. Und daher führte die traditionelle Baustellentour von Oberbürgermeister Thomas Jung auch genau dort entlang.

Gleich neben dem Hochhaus am Hauptbahnhof, der voraussichtlich Ende des Jahres komplett saniert und "wunderschönes Schmuckstück" sein soll, entstehen zwei Gebäudeblöcke mit Gewerbe- und Büronutzung. Vorgesehen sind acht Stockwerke sowie eine zweigeschossige Tiefgarage mit geplant 110 Stellplätzen.

Die größte Baustelle in der Gebhardtstraße ist derzeit auf der Bahnseite bei der Firma iba zu finden. Der Weltmarktführer für Software für die Stahlindustrie investiert rund 25 Millionen Euro in den Bau eines Verwaltungsgebäudes mit Büros, Labors, Tiefgarage und Dachgarten mit Kantine. Energie wird über Geothermie und Wärmepumpen erzeugt, neben Photovoltaik ganz klassisch auf der Dachfläche hat iba in Eigenkonstruktion Photovoltaik über aktive Verschattungslamellen entwickelt - "eine Weltneuheit", wie OB Jung verkünden konnte. Der Bezug ist für März 2025 ge-

Schräg gegenüber auf dem Areal, das die meisten Fürtherinnen und Fürthern als ehemaliges Modehauses Bätz kennen, baut die Firma P & P 199 neue Wohnungen.

Vorbei an der Hausnummer 28, in dem die ABF-Apotheke sowie Firmen der Medizintechnik zuhause sind, gelangt man zum nächsten Baugrund, der derzeit überwiegend noch Brachland ist: dem Hornschuch-Campus. Hier investiert ebenfalls die Firma P & P. und zwar insgesamt rund 130 Millionen Euro. In zwei Bauabschnitten entstehen Gebäude. die zu 40 Prozent für Wohnen. darunter auch speziell für Studierende, und zu 60 Prozent für Gewerbe vorgesehen sind. Der historische Lokschuppen, "einem der drei ältesten Eisenbahngebäude in Europa", so Jung, werde zu einem kulturellen Zentrum umgebaut.

"200 Millionen Euro an Investitionen, Wohnraum für mehr als 1000 Menschen und mehr als 1000 Arbeitsplätze entlang dieser Strecke – das bringt Fürth voran", so sein positives Fazit.

### Die Königin der fränkischen Kirchweihen wirft ihre Schatten voraus

Bei einer echten Straßenkirchweih bleibt es nicht aus, dass einige Straßen gesperrt und die Verkehrsführung geändert werden muss. Ab Montag, 26. September, 19 Uhr (wegen einer Baumaßnahme in diesem Jahr somit einen Tag früher), bis Montag, 17. Oktober, gelten daher folgende Umleitungen für den Straßenverkehr:



vor Ort beachten!)

sind gesperrt. Umleitung über Untere Fischerstraße.

> Uferstraße.

Höhe 2,1 m, Plätze 170, nur Barzahlung

#### Auch die Heiratslotterie darf in 2022 nicht fehlen. Allerdings mit leicht geänderten Modalitäten:

Teilnahmeberechtigt alle Paare, bei denen mindestens ein Partner im Stadtgebiet Fürth wohnt und die 2020, 2021 oder 2022 geheiratet haben, bis zur Kirchweih noch heiraten oder bereits einen Termin für eine spätere Hochzeit vereinbart haben - egal bei welchem Standesamt. Ebenso Brautpaare, bei denen niemand im Stadtgebiet Fürth wohnt, die aber 2020, 2021 oder 2022 in Fürth standesamtlich "ja" gesagt haben, bis zur Kirchweih noch hier heiraten oder beim Fürther Standesamt bereits einen Termin für eine spätere Heirat vereinbart haben.

Achtung: Neu ist in diesem Jahr, dass für die Teilnahme an der Heiratslotterie der Teilnahmebogen über die Homepage der Michaelis-Kirchweih (www.michaelis-kirchweih.de) herunterund ausgefüllt geladen werden muss. Dieser muss bis Freitag. 30. September. dem Werbeteam Fürther Kirchweih übermittelt werden. Am Donnerstag, 13. Oktober, 18 Uhr, werden dann vor dem Stadttheater die Gewinner-Pärchen ermittelt - bitte nicht vergessen, hier als Berechtigungsnachweis eine Kopie der Heiratsurkunde bzw. der Anmeldung zur Eheschließung mitzubringen. Bereits beim Werbeteam Fürther Kirchweih eingegangene Anmeldungen aus den Jahren 2020 und 2021 werden automatisch berücksichtigt.

### Öffentlicher Nahverkehr während der Kirchweih

ie Buslinien 33, 37, 39, 173, 174, 177, 178, 179, N9 und N18 müssen bereits ab Samstag, 24. September, Betriebsbeginn, bis Montag, 17. Oktober, Betriebsschluss, umgeleitet werden:

Die Linien 33 und 39 von Nürnberg kommend haben ihren Endhalt bereits am Rathaus, die Linie 37 fährt nur bis zur Haltestelle Jakobinenstraße.

Die Buslinien 173, 174, 177, 178, 179 und N18 fahren vom Hauptbahnhof über die Max-, Hirschen- und Brandenburger Straße zum Rathaus. In die entgegensetzte Richtung geht es durch die Mohren-, Theater-, Mathilden-, Otto-, Maxstraße und An der Post zum Hauptbahnhof. Die Haltestelle Maxstraße Süd kann dabei nicht angefahren werden.

Der N9 in Fahrtrichtung Nürnberg bedient am Rathaus ersatzweise die Haltestelle in der Königstraße vor dem Obstmarkt, biegt danach rechts in die Mohrenstraße ab und fährt ebenfalls die vorher beschriebene Strecke weiter zum Fürther Hauptbahnhof.

Erst ab Freitag, 30. September, greift die Umleitung für den N9 in Fahrtrichtung Burgfarrnbach: Nach der NightLiner-Haltestelle Jakobinenstraße führt sie über die Jakobinenstraße, durch die Bahnunterführung, in die Karolinenstraße, weiter in die Schwabacher Straße zur Haltestelle Maxstraße, anschließend über die Max-, Hirschen- und Brandenburger Straße in Richtung Rathaus.

Auf den Umleitungsstrecken werden alle Haltestellen (ausgenommen Maxstraße Süd) mitbedient.

Die Buslinien 67, 171, 172, 175 und N17 verkehren auch während der Kirchweih auf den gewohnten Fahrstrecken.

#### Allgemeine Infos:

Während der Kirchweih wird das Fahrtenangebot auf allen Buslinien in den Nebenzeiten jeweils bis Betriebsschluss auf einen 20-/40-Minuten-Takt verdichtet – Montag bis Freitag ab 20 Uhr, Samstag ab 17 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 9 Uhr. Die U1 zwischen Fürth Hardhöhe und Nürnberg Messe verkehrt an Sonn- und Feiertagen von 10 bis 21 Uhr im Fünf-Minuten-Takt.



### Weiterer Ausbau des Radverkehrs in Fürth – Fahrradleihsystem in Vorbereitung

er Fürther Stadtrat hat die städtische Beteiligung an einem Fahrradverleihsystem beschlossen. Die Einführung des Leihsystems – ein gemeinsames Projekt der Städteachse unter Federführung des bisherigen Betreibers VAG – mit anfangs 200 Rädern an 16 Verleihstationen ist für Anfang des Jahres 2024 geplant.

Modulare Stationen sollen ohne großen bautechnischen Aufwand aufgestellt werden. Vorgesehen sind sie vor allem an zentralen Orten, in Siedlungsschwerpunkten und in der Nähe von ÖPNV-Haltestellen bzw. Mobilpunkten, so dass der Wechsel des Verkehrsmittels erleichtert



wird. Darüber hinaus wird eine sogenannte Flexzone eingerichtet, in der Fahrräder unabhängig von Stationen ausgeliehen und abgestellt werden können. Ein neues Puzzlestück im Umweltverbund, der es allen Verkehrsteilnehmenden ermöglichen soll, ihre Alltagswege auch ohne den privaten Pkw zurückzulegen. Die Erfahrung anderer Städte zeigt zudem, dass auch Touristen zunehmend auf Leihräder zurückgreifen, um Städte zu erkunden

Ziel ist es, dadurch die Attraktivität des Fahrradverleihsystems zu stärken, die Kommunen im Bereich des Radverkehrs weiter zusammenwachsen zu lassen und eine nachhaltige Mobilitätsalternative in der Metropolregion zu etablieren. Auch die Nachbarstädte Erlangen und Schwabach erwägen eine Beteiligung.

### Der Fürther Markt zieht um

ährend der MichaelisKirchweih legt der Fürther Markt eine Pause ein und wird komplett abgebaut, um den Buden und Fahrgeschäften Platz zu machen. Letzter regulärer Markttag ist am Samstag, 17. September,

Wiedereröffnung am Montag, 24. Oktober.

Als Ersatzfläche dient von Montag, 19. September, bis Samstag, 22. Oktober, der Bahnhofplatz. Hier verkaufen montags bis samstags von 10 bis 18 Uhr die Obst- und Gemüseanbieter Andrea Neukamm, Kukla-Albrecht, METI's Obst und Gemüse

ihre Produkte. Von 10 bis 16 Uhr bieten die Hofmetzgerei Vogel (dienstags), Metzgerei Rackelmann (freitags) sowie Bäckerei Nusselt (montags bis samstags) ihre Waren an. Von Samstag, 1., bis Sonntag, 16. Oktober, jeweils von 10 bis 18 Uhr, öffnen zudem Fish & Hashu und Anna's Schaschlik Haus.



#### FÜRTHER RATHAUS



Bürgermeister Markus Braun setzt sich für die Fortsetzung des Projekts Mobile Kitas ein und fordert die finanzielle Unterstützung durch den Freistaat.

### Fürth will weiter Brücken bauen

An drei Standorten vermitteln Mobile Kitas Flüchtlingskindern und ihren Angehörigen erste Eindrücke, wie der Alltag in einer Kindertageseinrichtung aussehen kann. Doch schon Ende des Jahres stellt der Bund die Finanzierung des Programms "Kita-Einstieg" ein.

it dem Programm "Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung" fördert das Bundesfamilienministerium niedrigschwellige Angebote, die den Zugang zur Kindertagesbetreuung vorbereiten und unterstützend begleiten. Vermittelt werden erste Einblicke in das System der Kindertagesbetreuung und Informationen für die Familien, zum Beispiel über die Möglichkeiten der frühen Bildung in Deutschland. Davon profitieren in Fürth auch Mädchen und Jungen, die aus der Ukraine geflohen sind. In Mobilen Kitas - aktuell im ehemaligen Saturn-Gebäude und im Stadtparkhort unweit des Hostels, in dem viele ukrainische Familien untergebracht sind - werden derzeit die Kleinen betreut, für Eltern gibt es Beratungsmöglichkeiten etwa zum Thema Wohnungssuche. Ein Angebot, das bestens angenommen und ausgebaut wird. So geht im Herbst in der Südstadt eine weitere Mobile Kita an den Start, um auch den Flüchtlingen aus anderen Herkunftsländern die Chance zu geben, einen Einblick in die Kindertagesbetreuung und früh-

Finanziert wird das Programm aus Bundesmitteln, allerdings konnte das Angebot der Mobilen Kita dank der finanziellen Beteiligung der Stiftung Kinderförderung von Playmobil ausgebaut werden.

Doch nun steht das Projekt auf der Kippe. Denn der Bund wird das Programm über den 31. Dezember 2022 hinaus nicht weiter fördern. Stattdessen sollen die finanziellen Zuwendungen an die Länder erhöht werden. Wie es im Freistaat weitergeht, lässt die Landesregierung jedoch weiterhin offen. Für Bürgermeister Markus Braun unverständlich. "Nach wie vor kommen geflüchtete Menschen

nach Deutschland und Fachkräfte aus dem Ausland werden. angeworben. In solchen Zeiten gerade die Integration in Institutionen frühkindlicher Bildung sowie die Sprachförderung nicht auf ein solides finanzielles Fundament zu stellen und Kommunen, Trägern und Beschäftigten keinerlei Planungssicherheit zu geben, ist schlicht unbegreiflich." Der Freistaat müsse sich positionieren und die entsprechenden Richtlinien auf den Weg bringen, um Integration gelingen zu lassen und Bildungschancen für die Kinder aus dem Ausland stammender Eltern zu verbessern.



### Ein herzliches Willkommen



Die Stadt Fürth begrüßt sechs Nachwuchskräfte, die ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte begonnen haben. Bis sie ihre Prüfungen ablegen, werden sie in unterschiedlichen Ämtern und Dienststellen tätig sein, um die vielfältigen Aufgaben der Verwaltung kennenzulernen. Neben den Verwaltungsfachangestellten starteten auch sechs Beamtenanwärterinnen und –anwärter in der zweiten Qualifikationsebene ihre berufliche Karriere bei der Stadt. Auch für das kommende Jahr sucht die Stadt Fürth Verstärkung. Noch bis zum 24. Oktober 2022 läuft die Bewerbungsfrist für die Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte (w/m/d). Bewerbungen und weitere Infos gibt es im Internet unter www.fuerth.de/karriere.

### Neues Amt als zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um die Kinderbetreuung

m 1. September hat das neu geschaffene Amt für Kindertagesbetreuung und Ganztagsschule seine Arbeit aufgenommen. Die bisherige Abteilung Kindertageseinrichtungen des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien sowie das Sachgebiet Ganztagsschule des Schulverwaltungsamtes wurden zusammengeführt, sodass

die Betreuung aller Kinder im Stadtgebiet im Rahmen der



Kindertageseinrichtungen, der Kindertagespflege und der Ganztagsschulen in einem Verantwortungsbereich liegen. Angesiedelt ist das neue Amt mit seinen rund 500 Beschäftigten im Referat für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit.

Durch die Zusammenlegung und Eingliederung im Bildungsreferat bei Bürgermeister Markus Braun ist die Stadt Fürth für die zukünftigen Herausforderungen – darunter zählen etwa anstehende Generalsanierungen von Kitas und Schulen oder die Betreuung, Bildung und Erziehung in den Einrichtungen – trotz Fachkräftemangel – gut aufgestellt.



Während an den weiterführenden Schulen die altbekannte grüne Kreidetafel aus dem Klassenzimmer verschwindet, kommt sie in den Grundschulen neben den interaktiven Tafeln weiterhin zum Finsatz



# Digitalisierung an Schulen auf der Zielgeraden

ereits 2019 wurde das Förderprogramm "Digital Pakt Schule 2019 bis 2024" ins Leben gerufen, um die erforderliche Infrastruktur für digitalen Unterricht zu schaffen. Denn nicht zuletzt das coronabedingte Homeschooling hatte deutlich gemacht, dass vielerorts Nachholbedarf bestand.

Auch in Fürth wurde in den vergangenen Monaten in mehreren Schulgebäuden fleißig gearbeitet, um Klassenzimmer mit der notwendigen IT-Infrastruktur und Geräten auszustatten. "Für jedes Schulhaus mussten wir aufgrund der baulichen Gegebenheiten eine individuelle Lösung finden", berichtet Christine Lippert bei einem Vorort-Termin an der Grundschule Soldner-

straße. So war es nötig, dort rund 27 Kilometer Kabel für den digitalen Anschluss zu verlegen. Und das kostet: Auf 400 000 bis 500 000 Euro summieren sich die Kosten für die baulichen Installationen – doppelt so hoch wie vorab geschätzt, berichtet Schulbürgermeister Markus Braun.

An acht Schulen sind die Arbeiten für das digitale Klassenzimmer weitestgehend abgeschlossen und dank flächendeckender WLAN-Abdeckung, starker Stromversorgung und ausreichend Lademöglichkeiten können im Unterricht interaktive Tafel und mobile Endgeräte genutzt werden. Drei weitere Schulen sollen 2023 mit der erforderlichen Infrastruktur ausgestattet sein. "Wir befinden

uns an den meisten Standorten auf der Zielegeraden", fasst Braun den aktuellen Sachstand zusammen. Denn wo bereits modernisiert wurde – wie etwa die Grundschule Rosenstraße – wurden bei den Arbeiten die technischen Voraussetzungen für den digitalen Unterricht geschaffen.

Die knapp über fünf Millionen Euro, die Fürth aus dem aktuellen Förderprogramm zur Verfügung stehen, sind bereits verbraucht. Wie es weitergeht, lässt der Freistaat derzeit offen. "Digitalisierung ist eine Daueraufgabe. Wir brauchen auch weiterhin finanzielle Unterstützung, um modernen Unterricht für eine gute Schulbildung bieten zu können", fordert Braun

### Grafflmarkt steht in den Startlöchern

Alles Wichtige rund um den Grafflmarkt, der am Freitag, 16., und Samstag, 17. September, zum Stöbern und Feilschen in die Altstadt lockt, gibt es online unter www.fuerth.de/grafflmarkt. Hier finden Graffler auch weitere Infos zu den Auf- und Abbauzeiten sowie zur Einhaltung der zugeteilten Standplatzgröße und Hinweise zu den Sperrunaen des Veranstaltungsgeländes.



#### FÜRTH ENTWICKELN

### Ein Schmuckstück im Miniaturformat



Das Haus in der Waaggasse 3 galt lange als das kleinste Haus in Fürth. Doch jetzt hat es Konkurrenz bekommen: Über 20 Handwerksbetriebe haben über ein Jahr lana in der Königswarter Straße 50 ein Waschhaus aus dem Jahr 1863 direkt neben dem ehemaligen Atelier des 2020 verstorbenen Fürther Malers Hermann Wagner restauriert. Nachlassverwalter Klaus Ruhl, ein langjähriger Weggefährte des Künstlers, hatte nach Vermittlung durch Oberbürgermeister Thomas Jung das zum Anwesen gehörende Wohnhaus an die städtische Wohnungsbaugesellschaft wbg verkauft und mit dem Erlös die Restaurieruna des 12.5 Quadratmeter kleinen Häuschen finanziert. Das Miniappartement soll zukünftig als Gästehaus der Galerie Hans Hundt, die in den ehemaligen Atelierräumen Anfang Oktober eröffnet, dienen.

VERKEHR UND MOBILITÄT

### Neue Dünnschichtbeläge

Das Tiefbauamt lässt zur Verbesserung der Fahrbahnbeschaffenheit und der Fahrqualität in der Hermannstädter Straße einen Dünnschichtbelag aufbringen. Für die erforderlichen Arbeiten ist der Bereich

bis Freitag, 23. September, komplett für den Durchgangsverkehr gesperrt. Auch in der Parkstraße müssen zwischen Uhland- und Lindenstraße zum Abschluss der Dünnschichtsanierung Schieber und Schächte höhenmäßig angeglichen und die Fahrbahnmarkierung wiederhergestellt werden. Wegen der Maßnahme kann es am Freitag, 23. September, in diesem Abschnitt zu Teilsperrungen kommen.

### Beratungstag der Aktivsenioren

Bayern bieten ehrenamtlich am Montag, 10. Oktober, 14 bis 17
Uhr, wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsrathaus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an.

ie Aktivsenioren

Sie helfen bei Außenhandelsangelegenheiten, Planungsund Finanzierungsfragen, Rechnungswesen und Organisation, den Gebieten Produktion und Vertrieb, Absatz, Marketing und Design, Existenzgründung (Businessplan), Existenzerhaltung und Existenzschwierigkeiten. Die Aktivsenioren leisten keine

Rechts- und Steuerberatung. Sie geben aus ihrer Erfahrung und daraus resultierender Sichtweise kritisch und konstruktive Hinweise und Empfehlungen.

Termine und weitere Informationen gibt es beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 11.

Fürth-Shop

Sortiment



#### Sonnenbrille

Die sportliche Sonnenbrille von uvex mit 100 Prozent UV-Schutz und getönten Scheiben kostet. 19.95 Euro.

Brillenetui "Kleeblatt" Das hochwertige Hartschalenetui mit Mikrofasertuch im gleichen

Design ist für 12,95 Euro erhältlich.



#### Windlicht

Das Windlicht aus Beton mit der Aufschrift "Fürth leuchtet" kostet 14,95 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

**ANZEIGE** 

### Ü-Tüpfelchen: Pastarello -Schlemmen wie in Italien

eit 2014 ist das italienische Restaurant Pastarello in der Hirschenstraße zuhause und seitdem bekannt für feinste Pasta .alla



Nonna'. Hausgemacht, ehrlich und manchmal auch etwas ausgefallen, das gilt nicht nur für die frisch zubereiteten Nudelgerichte, auch Limonaden oder beispielsweise Chiliöl werden hier selbst hergestellt. Nach zwei Jahren Pause finden in dem Eck-Restaurant mit idyllischem Innenhof auch wieder die beliebten Veranstaltungen statt. Einmal im Monat bietet Inhaber Daniel Angeli eine kleine, immer wechselnde kulinarische Rundreise durch Italien in Form einer Weinverkostung samt fein abgestimmten Viergänge-Menü an. Für Gruppen



ab vier Personen gibt es auch eine ganz individuelle Weinverkostung mit passendem Menü. Auch der sogenannte "Circus Pastarello" mit viel Musik, Kunst und vor allem Buffet kann nun endlich auch wieder stattfinden. Weitere Infos und Öffnungszeiten im Internet unter www.pastarello.de.

### DER OB GRATULIERT...



gemeinsam mit Wirtschaftsreferent Horst Müller, Maike Müller-Klier, Leiterin der IHK-Geschäftsstelle Fürth, und IHK- Vorsitzendem Christian Bühler Michael Plentinger. Geschäftsführer der Greple GmbH (v. li.), zum IHK-Gründerpreis. Das 2018 gegründete und im complex Gewerbehof ansässige Unternehmen analysiert auf Basis Künstlicher Intelligenz mittels einer Software, wie gut ein Bewerber zu einer Organisation passt und welche Potenziale eine Person für eine Firma mitbringt.

SENIORINNEN UND SENIOREN











### Sprechzeiten

#### Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist dienstags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

#### Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de notwendig. Im eigenen Interesse und zum Schutz des anderen wird darum gebeten, weiterhin nur mit Maske und nach Möglichkeit nur eine Person einzutreten

#### **Behindertenrat:**

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth.de und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

#### Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Ale-

xanderstraße 9, berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Persönliche oder telefonische Vorsprache ist während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr sowie Montag von 14 bis 18 Uhr möglich. Außerhalb dieser Zeiten können Termine nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-30 32 und -30 33 oder per E-Mail an pflegestuetzpunkt@fuerth.de. Stundenweise sind die Fachstellen für pflegende Angehörige des Caritasverbandes und der Diakonie jeden Montag von 14 bis 16 **Uhr** vor Ort jeweils im Wechsel und der Bezirk Mittelfranken alle zwei Wochen am Montag von 9 bis 12 Uhr für Beratungen anwesend.

## Veranstaltungen 60+

Das Leben lieben, auch weil es endlich ist - durch die Auseinandersetzung mit Tod und Sterben die Liebe zum Leben wecken

### Freitag, 23. September, 16 bis 20 Uhr, Kulturforum

Die Liebe zum Leben: wie pflegen wir sie – heute, morgen und bis zum letzten Atemzug? Wie gelingt ein innerlich gesundes Leben bis zum Ende? Mit diesen und weiteren Fragen beschäftigt sich das Seminar der Arbeitsgruppe "Reif fürs Leben". Durch das Seminar führt Dr. Markus Müller (Philosoph und Theologe). Er arbeitet in der Schweiz mit hochaltrigen Menschen und seine Erfahrun-

gen zeigen ihm, wie wichtig die Auseinandersetzung mit dem Tod auch in jüngeren Jahren für ein bewusstes und positives Leben sein kann. Weitere Infos unter www.reif-fuers-leben.de.

#### Seniorennachmittag auf der Kirchweih

#### Dienstag, 4. Oktober, 14 bis 16 Uhr

Beim Seniorennachmittag auf der Kirchweih in Trixi´s Ochsenbraterei gibt es Musik, Kaffee und Kuchen sowie Überraschungen. Unkostenbeitrag: zwei Euro.

Fit mit Sportgeräten Dienstag, 11. Oktober, 9 Uhr,

### Südstadtpark (Seite Fronmüllerstraße)

Der Sportservice und die fübs bieten erneut die Möglichkeit, die Sportgeräte im Südstadtpark unter Anleitung von Fitnesstrainerin Gloria Kramp kennenzulernen und auszuprobieren.

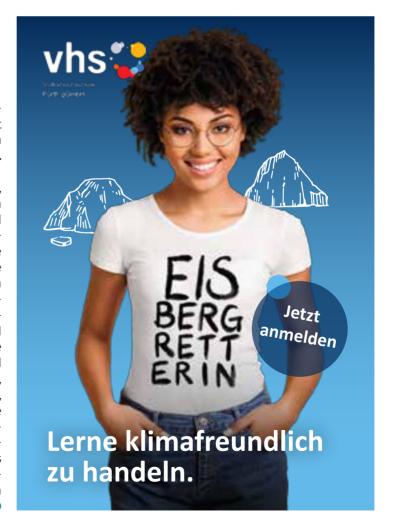
Anmeldung für alle Veranstaltungen persönlich bei der fübs, telefonisch unter 974-1785 oder mit dem OR-Code:



### Leben mit Legasthenie und Dyskalkulie

er Behindertenrat der Stadt Fürth lädt am Freitag, 30. September,

**17.30 Uhr** (Einlass 16.30 Uhr). im Rahmen des bundesweiten Aktionstags Legasthenie und Dyskalkulie zu einer Veranstaltung zu diesem Thema in die Aula der Hans-Sachs-Schule in Stadeln ein. Sie richtet sich sowohl an Menschen mit Lese-Rechtschreibschwäche, Lese-Rechtschreibstörung und Rechenstörung als auch alle Interessierten, Lehrkräfte und Eltern. Es berichten Betroffene. Lehrkräfte aus Fürther Schulen, Mitglieder des Bundes- sowie des bayerischen Landesverbands Legasthenie und Dyskalkulie, Mitarbeitende des Fürther Jugendamts sowie Therapeutinnen und Therapeuten aus der Kleeblattstadt.



KINDER UND JUGEND

# Kinder- und Jugendkulturwochen mit tollen Aktionen



Unter dem Motto:

# "NATUR Mensch KULTUR"

veranstalten das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt in Kooperation mit dem Bildungsreferat und vielen Partnern aus Schule und Museen sowie aus der Umwelt- und Kunstpädagogik die Kinder- und Jugendkultur-Wochen. Die Kinder- und Jugendkultur-Wochen bieten ein breites Angebot an Aktionen, Führungen, Ausstellungen, Workshops für Kinder und Jugendliche. Verschiedene Kultureinrichtungen, wie Museen, Kunstgalerie, Ateliers und Bildungseinrichtungen, wie Schulen bieten Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden. Schülerinnen und Schüler aller Schularten partizipieren an der Gestaltung von Führungen, Ausstellungen und Lesungen. Im Rahmen vom Workshops erfahren Schülerinnen und Schüler Wiele über die Fürther Geschichte und über ihre Umwelt. Ziel der Kinder- und Jugendkultur-Wochen ist es, eine nachhaltige, lebendige und offene Kultur mit allen Bildungs- und Kulturinstitutionen zu generieren und viele Begegnungsstätten in ihrer Vielfalt für junge Menschen zu erleben.

Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. - www.nwkfs.de





Netzwerk

STIFTUNG DER FAMILIE SCHREIE











WWW.DCM-DOGSEDEDS

Kinderfreundliche Stadt e.V.
veranstaltet in
Kooperation
mit dem Bildungsreferat von
Montag, 10., bis Freitag, 21.
Oktober, die Kinder- und Jugendkulturwochen mit einem
breiten Angebot an Aktionen.
Verschiedene Kultur- und Bil-

dungseinrichtungen bieten die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden. Kinder und Jugendliche aller Schularten partizipieren an der Gestaltung von Führungen, Ausstellungen und Lesungen.

Im Rahmen von Workshops erfahren Schülerinnen und Schüler vieles über die Fürther Geschichte und über ihre Umwelt. Ziel der Kinder- und Jugendkultur-Wochen ist es, eine nachhaltige, lebendige und offene Kultur mit allen Bildungs- und Kulturinstitutionen zu generieren und viele Begegnungsstätten in ihrer Vielfalt für junge Menschen zu erleben.

Weitere Infos und Anmeldung unter www.nwkfs.de.

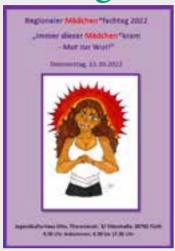


WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

www.wbg-fuerth.de



### Regionaler Mädchenfachtag



m Donnerstag, 13.
Oktober, gibt es
die neunte Ausgabe des regionalen
Mädchenfachtags
"Immer dieser Mädchen\*kram
;)" – dieses Jahr unter dem
Motto "Mut zur Wut". Ciani-So-

:)" - dieses Jahr unter dem Motto "Mut zur Wut". Ciani-Sophia Hoeder, die 2022 das Buch "Wut und Böse" herausgegeben hat, und Karina Gürtler-Ionescu, Kinder- und Jugendtherapeutin, referieren am Vormittag aus soziologischer und psychologischer Sicht zum Thema weibliche Wut. Am Nachmittag gibt es in vier Panels mit verschiedenen Ansätzen weitergehende Impulse für die pädagogische Arbeit mit Mädchen, Methoden zum Ausprobieren und Fragestellung zum Diskutieren.

Der Fachtag richtet sich an Mitarbeitende sowie Multiplikatoren und Multiplikatoren aus der Jugendarbeit, der Jugendsozialarbeit an Schulen und alle Interessierten. Weitere Infos gibt es unter www. connectlive.de, die Anmeldung ist bis Freitag, 30. September, unter www.zett9.de möglich.



Alles, was Sie jetzt als Immobilieneigentümer wissen müssen: Was muss ich tun? Was ist sinnvoll?

Wir klären auf!

Informieren Sie sich in unserem Büro in der Gebhardtstraße 2 in 90762 Fürth

oder telefonisch unter 0911 / 477 213-50





### Nachhaltige iPads für ELAN



Mit einer Spende von 3000 Euro ermöglicht die Manfred-Roth-Stiftung die Anschaffung von sechs aufbereiteten iPads für Jugendliche im ELAN. Die Vertreter der Stiftung Christoph Hegen (3.v.li.), Werner Remberger (4.v.li.) und Dominik Lippmann (2.v.li) übergaben den Spendenscheck an Bürgermeister Markus Braun (li.), Geschäftsführerin Miriam Mersch (3.v.re.) und deren Mitarbeiterinnen Sabine Seifert (re.) und Karin Heffner (2.v.re.).

### Mehr Aufmerksamkeit für Kinder- und Jugendrechte



nter dem Motto "Deine Welt: ent-scheide mit" steht der Weltkinder-

und -jugendtag am Samstag, 24. September, 14 bis 20.30 Uhr, und setzt damit ein Zeichen für die Rechte von Kindern. Zu dem umfangreichen Programm, das die

Jugendhäuser der kommunalen Jugendarbeit, zahlreiche Jugendverbände und Organisationen sowie Einrichtungen im Südstadtpark auf die Beine stellen, gehören Musik- und Tanzvorführungen, Mitmachprojekte, Erlebnisstationen, Workshops, Infostände und natürlich jede Menge Spaß und Spiel. Ab 18 Uhr gibt es erstmals ein Jugend-Chill-Out, organisiert vom Kulturcafé Zett9.





Fast 750 Kurse, Workshops und Vorträge warten darauf, belegt zu werden – vhs-Direktor Felice Balletta präsentierte vor Kurzem das neue Programmheft der vhs für das anstehende Herbst-/Wintersemester.



# Bewährtes, Dauerbrenner und einiges Neues

haben schon viele sehnsüchtig gewartet: Das neue Programm Volkshochschule (vhs) Herbst/Winter 2022/2023 ist da. Die druckfrischen Hefte gibt es bei der Bildungseinrichtung in der Hirschenstraße 27/29. Außerdem liegen sie bei Einzelhändlern, Banken, im Rathaus, bei der Bürgerinformation und den Fürther Nachrichten aus. Anmelden kann man sich ab sofort telefonisch, online oder persönlich am Schalter (9 bis 12 Uhr).

Was erwartet die Fürtherinnen und Fürther in diesem Semester? Fast 750 Kurse, Vorträge und andere Veranstaltungen hat Direktor Felice Balletta mit seinem Team zusammengestellt. Bewährtes. Dauerbrenner und einiges Neues ist dabei. Mehr als zehn Prozent der Angebote finden online statt. Inhaltlich bietet die vhs - im Übrigen die bundesweit erste zertifizierte "faire Volkshochschule" - kostenlose Vortragsund Diskussionsreihen im Bereich der Politischen Bildung und Nachhaltigen Entwicklung. Für Anfängerinnen und Anfänger in der digitalen Welt ist das mehrstufige Lehrgangskonzept "Dabei sein & Dranbleiben" des Fachbereichs Beruf und Neue Technologien der ideale niederschwellige Einstieg. Zunächst gehe es darum zu

lernen PC, Tablet und Smartphone zu bedienen und im Alltag einzusetzen, erklärt Balletta das Prinzip. Nach "Dabei sein" heißt es "Dranbleiben": "Hier gibt es weitere Seminare zur Vertiefung der Themen "Mobilität", "Social Media", "Einkaufen", "Gesundheit" und "Neue Welten"", so der vhs-Direktor, "die Beispiele stammen aus dem Alltag und vermeiden komplizierte Fachbegriffe." Dank der Kooperation mit der fübs und der Volksbücherei können die Kurse gratis angeboten werden, iPads werden als Leihgeräte zur Verfügung gestellt.

Im Fachbereich Fremdsprachen und Integration richtet sich ein fachsprachlicher Englisch-Workshop für medizinische Fachangestellte und vermittelt die praxisnahe Kommunikation auf leichtem bis mittlerem Sprachniveau.

Auch darauf weist Balletta ger-

ne hin: "In der Sparte Gesundheit und Ernährung bieten wir inklusive Yoga-Kurse für Menschen mit und ohne Handicap oder auf Englisch an." Beim Inklusionsbeauftragten Benedikt Hofmeister kann vorab erfragt werden, mit welcher Behinderung eine Teilnahme möglich ist

Fast schon traditionell finden im Herbst wieder zwei Aktionstage statt: zum Thema Gesundheit am Samstag, 17. September, ab 9 Uhr (Hineinschnuppern in viele Kurse; Teilnahme kostenlos, Anmeldung aber erforderlich) und zum Bereich Sprachen am Samstag, 24. September, (für Teilnehmende mit (!) Vorkenntnissen kostenlos und ohne Anmeldung: Einstufungstests für Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch).

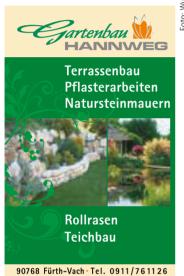
Weitere Infos: info@vhs-fuerth. de.





Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst

Siegelsdorfer Straße 27a 90768 Fürth Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21 info@tilgner-haustechnik.de www.tilgner-haustechnik.de



Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326



#### **SPENDEN**

### Frischer Glanz für die Freibank



Über insgesamt 20 000 Euro, jeweils 10 000 Euro von der Denkmalschutzsowie der Kulturstiftung, freuten sich der Vorsitzende des Altstadtvereins Siegfried Meiner (2.v.re.) und sein Stellvertreter Kamran Salimi (li.) im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung (re.). Stiftungsverwalter Horst Ohlmann überreichte die symbolischen Schecks an den Verein, der mit dem Geld einen großen Teil der Kosten für die dringend notwendige Sanierung des Dachstuhls des historischen Gebäudes decken kann.

# Top ausgestattet in den neuen Lebensabschnitt



Die Sparda-Bank Nürnberg eG unterstützt seit langem Erstklässlerinnen und Erstklässler aus bedürftigen Familien in der Region zum Schulanfang und hat auch in diesem Jahr wieder 100 Kinder aus Fürth aus den Mitteln des Gewinn-Spar-Vereins mit hochwertigen Schultaschen-Sets ausgestattet. "Familien mit niedrigem Einkommen leiden am stärksten unter der Inflation und damit deren Kinder nicht benachteiligt ins Schulleben starten, möchten wir sie mit einer angemessenen Ausstattung unterstützen und so der aktuellen Kostenexplosion zumindest etwas entgegenwirken", erklärte Thomas Lang, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank Nürnberg, die Hintergründe der Aktion bei der symbolischen Übergabe an Bürgermeister Markus Braun. Dessen Referat für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit und das Jobcenter Fürth Stadt helfen dabei, die Ranzen an die Kinder zu verteilen.

### Herzlichen Glückwunsch

Edwin Korter ist der älteste lebende Fürther und der Kleeblattstadt auf ganz besondere Weise verbunden: Fast 40 Jahre arbeitete der gebürtige Freiburger, der Mitte August seinen 103. Geburtstag feierte, im Fürther Bauamt und begleitete bis zu seinem Ruhestand 1981 die städtebaulichen Entwicklungen Fürths nach dem Zweiten Weltkrieg. Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte dem Senior nachträglich zu dem bemerkenswerten Geburtstag.



### Jetzt noch Förderantrag für Demokratie-Projekte stellen

ie "Fürther Partnerschaft für Demokratie" fördert im Rahmen des Bundesprogramms "Demokratie leben!" Veranstaltungen, Fortbildungen und andere Formen des zivilgesellschaftlichen En-

gagements, die sich für eine offene und demokratische Gesellschaft einsetzen. Für den dritten Förderzeitraum im Jahr 2022 können noch bis Sonntag, 18. September, Projektanträge eingereicht werden.

Alle Infos über Vorschriften und Regularien gibt es auf der



Homepage der Koordinierungsstelle unter https://demokratie-fuerth.de/projektfoerderung/.

\*Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Personen ab 18 Jahren. Veranstalter des Gewinnspiels ist die Radio 104,5 MHz Nürnberg GmbH. Der Gewinn besteht in einer einmaligen Gewinnsumme von 100.000 EUR bei Eingabe des richtigen 6stelligen Codes in einen Tresor. Teilnahme und Gewinn sind unabhängig von einem Kauf. Aktionszeitraum ist der 16. bis 17.09.2022; die Aktion endet im Falle des Gewinns oder des Erreichens der maximalen Teilnehmerzahl von 4.000 Personen ohne Gewinn innerhalb des genannten Zeitraums entsprechend früher.

FLAIR FÜRTH **SCHWABACHER STR. 5** 90762 FÜRTH FLAIR-FUERTH.DE



















# Hilfe im Notfall

#### Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale,

Telefon 116 117)

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

#### Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr.

am Samstag, 17., und Sonntag, 18. September, von Zahnarzt Matey Stefanov Baramov, Ludwigstraße 105, Telefon 71 15 23, am Samstag, 24., und Sonntag, 25. September, von Zahnarzt Dr. Philipp Bergt, Wiesengrundstraße 2b, Telefon 76 26 16, wahrgenommen.

#### **Ambulanter Krisendienst**

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

#### Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

#### Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Frankenstraße 12, Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 13 09 05 06, E-Mail beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de.

# Frauenhaus Fürth Für Notfälle rund um die Uhr. Telefon 72 90 08, E-Mail info@ frauenhaus-fuerth.de.



# Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	14.9.2022	Apotheke 2
Donnerstag	15.9.2022	Apotheke 3
Freitag	16.9.2022	Apotheke 4
Samstag	17.9.2022	Apotheke 5
Sonntag	18.9.2022	Apotheke 6
Montag	19.9.2022	Apotheke 7

Dienstag	20.9.2022	Apotheke 8
Mittwoch	21.9.2022	Apotheke 9
Donnerstag	22.9.2022	Apotheke 10
Freitag	23.9.2022	Apotheke 11
Samstag	24.9.2022	Apotheke 12
Sonntag	25.9.2022	Anotheke 13

Montag	26.9.2022	Apotheke 14
Dienstag	27.9.2022	Apotheke 15
Mittwoch	28.9.2022	Apotheke 16
Donnerstag	29.9.2022	Apotheke 17

### Notfallplan Apotheken

#### 1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Str. 67, 90762 Fürth, Tel. 70 68 67

#### 2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2, 90765 Fürth-Stadeln, Tel. 97 68 56 90

#### 3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45, 90766 Fürth, Tel. 73 18 54

#### 4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth, Tel. 73 10 53

#### 5 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57, 90763 Fürth, Tel. 77 14 83

#### 6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155, 90763 Fürth, Tel. 71 24 91

#### 7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1, 90762 Fürth, Tel. 77 49 26

#### 8 Apotheke zur Grünen Schlange

Kapellenplatz 1, 90768 Fürth-Burgfarrnbach, Tel. 75 17 41

### 9 Mohren-Apotheke am

Königstraße 82, 90762 Fürth, Tel. 77 01 96

#### 10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16, 90765 Fürth, Tel. 790 77 00

#### 11 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265, 90763 Fürth, Tel. 971 22 38

#### 11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768 Fürth-Vach. Tel. 765 86 38

#### 12 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18, 90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

#### 13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1, 90762 Fürth, Tel. 780 65 65

#### 14 Apotheke am Europakanal

Kurt-Scherzer-Straße 4, 90768 Fürth, Tel. 60 35 33

#### 15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54, 90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

#### 16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46, 90762 Fürth, Tel. 376 56 60

#### 17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth, Tel. 50 72 01 30

#### 18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5, 90766 Fürth, Tel. 73 54 00

#### 19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28, 90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

#### 20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6, 90762 Fürth, Tel. 77 96 82

#### 21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12, 90762 Fürth, Tel. 77 16 25

#### 22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103, 90768 Fürth-Oberfürberg, Tel. 72 27 45

#### 23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth, Tel. 766 83 20

#### 24 Malzböden-Apotheke

Schwabacher Straße 106, 90763 Fürth, Tel. 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de





AB DEM 02.09.2022 | 10:00 - 16:30 UHR

Schulung für Paare, wenn ein Partner:in demenziell erkrankt, über 10 Kurstermine ab 09.09.2022, 10:00 - 12:00 Uhr, Klinikum Fürth

AB DEM 07.09.2022 | 17:00 - 19:00 UHR Schulung für Angehörige Demenzerkrankter über 10 Kurstermine. Klinikum Fürth

FREITAG 16.09.2022 | 15:00 UHR Vergiss-mein-nicht-Gottesdienst, Heilig-Geist-Kirche

MONTAG 19.09.2022 | 16:00 - 19:00 UHR Demenzforum, Pfarrzentrum St. Heinrich

**DIENSTAG 20.09.2022** | **10:00 - 14:00 UHR** Info-Stand, Fußgängerzone vor der Hirsch-Apotheke

MITTWOCH 21.09.2022 | 17:00 - 19:00 UHR Abendcafé für pflegende Angehörige, Betreuungsstuben Ronhof, In der Lohe 26

DIENSTAG 27.09.2022 | 17:30 - 19:00 UHR Basiskurs zum Thema Demenz für Alle, Gemeindezentrum St. Peter und Paul (Pfarrscheune)

WEITERE INFOS UNTER: fübs (Tel. 974 1785)



Die Veranstaltungen finden vorbehaltlich der an diesem Tag geltenden Corona-Regelungen statt.

Demenztage in Fürth im Rahmen der 3. Bayerischen Demenzwoche





### Nach Umbauarbeiten und Erweiterung: Parkhaus des Klinikums wieder teilweise geöffnet

rei Monate – von Ende Mai bis Ende August – war das Parkhaus am Klinikum Fürth sowohl für Patientinnen und Patienten sowie für Besucherinnen und Besucher als auch für Mitarbeitende des Krankenhauses geschlossen. Nun wird es sukzessive wieder in Betrieb genommen.

Aktuell ist die Ein- und Ausfahrt über die Jakob-Henle-Straße wieder möglich und die Ebenen -2, -1, EG, +1, +2 und +3 mit insgesamt rund 270 Parkplätzen sind geöffnet. Die Ebenen +4 und +5 gehen erst Mitte bzw. Ende September, die neu errichteten Ebenen +6 und +7 voraussichtlich Mitte November in Betrieb. Dann werden insgesamt 470 Parkplätze zur Verfügung ste-



hen – 100 mehr als vor dem Umbau

Voraussichtlich bis Ende September ist nur das westliche Treppenhaus (Richtung Friedrich-Ebert-Straße) nutzbar. Das östliche, das um einen Aufzug erweitert wird, muss aufgrund der Installationsarbeiten aus sicherheitstechnischen Gründen zunächst noch gesperrt bleiben.

### Veranstaltungsreihe "Hallo Seele"

nlässlich des Internationalen Tages der seelischen Gesundheit veranstalten der Sozialpsychiatrische Dienst (SpDi), die Suchtberatungsstelle der Caritas und das Landratsamt, Fachbereich Gesundheitsförderung. die regionalen Wochen der seelischen Gesundheit "Hallo Seele" in Stadt und Landkreis Fürth. Bürgerinnen und Bürger jeden Alters sind eingeladen, die kostenlosen Veranstaltungen zu besuchen.

Die Termine und Themen für die

Vorträge mit Austausch in der Stadt Fürth:

"Krise – Zwischen Normalität und Ausnahmezustand. Einblicke zur Bewältigung seelischer Notlagen", Dienstag, 11. Oktober, 17 Uhr, Gemeindesaal Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche, Kronacher Straße 27; Dienstag, 18. Oktober, 17 Uhr, Kofferfabrik, Lange Straße 81; Donnerstag, 27. Oktober, 19 Uhr, AWO-Begegnungsstätte, Feldstraße 7.

"Sucht hat viele Gesichter – Stigma Sucht?", Montag, 17. Oktober, 18 Uhr, Volksbücherei Fürth, Zweigstelle Soldnerstraße 48.

"Seele aus dem Takt – Gesund bleiben in stürmischen Zeiten", Dienstag, 25. Oktober, 19 Uhr, Pfarrzentrum St. Heinrich, Großer Saal, Sonnenstraße 21.

Alle Veranstaltungen werden in Kooperation mit den lokalen Quartiersprojekten durchgeführt. Aktuelle Hinweise finden sich unter www.sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de. Anmeldung ist erwünscht, spontaner Besuch auch möglich. Kontakt: gesundheitsfoerderung@lrafue.bayern.de oder per Telefon (0911) 9773-1867.

#### **NEUES BAUVORHABEN IN DIETENHOFEN**







# infra erneut als TOP Company von kununu ausgezeichnet

ie infra freut sich über die Auszeichnung mit dem "Top Company Award 2022" durch das Arbeitgeber-Bewertungsportal kununu. Bereits zum zweiten Mal gehört das Unternehmen damit zu den fünf Prozent, die alle geltenden Voraussetzungen erfüllen, um den Titel zu erhalten.

Das Siegel basiert auf einer ganzheitlichen Analyse bereits bestehender, unabhängiger Ar-

### "infrafürth

beitgeberzertifizierungen und -bewertungen. Diese werden zu einem Ergebnis zusammengeführt als Summe aller Studien. Neben den Faktoren Image und Werteverständnis fließen auch die Bewertungen der Belegschaft und von Bewerbenden in die Untersuchung ein. Wer Teil des infra-Teams wer-

Wer Teil des Infra-Teams werden will, findet im Internet unter www.infra-fuerth.de/karriere die aktuellen Stellenangebote.



✓ Verschiedene Grundriss-Varianten, 4- bis 5-Zimmer möglich

Bauträger

Projektsteuerung

WBG Fürth

Fußbodenheizung in allen Räumen

Fertigstellung Mitte 2023

info@wohnfuerth.de

### Zwei neue Schnellladesäulen



Die infra baut die Ladeinfrastruktur für E-Fahrzeuge weiter aus. Gleich zwei neue, moderne Schnellladesäulen sorgen in der Fronmüllerstraße 71 (Foto) und in der Schwabacher Straße 51 für volle Akkus. Ganze 150 Kilowatt liefert ein Stecker in der Spitze und schafft es so locker in rund 20 Minuten ein Fahrzeug bis zu 80 Prozent aufzuladen. Die neuen Stationen sind wie gewohnt im Ladeverbund+ integriert und liefern TÜV NORD-zertifizierten Ökostrom, für infra Stromkunden sogar vergünstig.

0911 75 995 113

Mathias Kreitinger (erster Vorstand Verkehrswacht Fürth e. V.), Bernd Wolf (Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Fürth), Joachim Urban (stellvertretender Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Zirndorf), Meike Wenzel (Schulrätin des staatlichen Schulamts Fürth), Hans Wölfel (Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Fürth), Matthias Dießl (Landrat), Marcus Steurer (Geschäftsführer infra), Markus Braun (Bürgermeister der Stadt Fürth) (v. li) werben für die Blinkis, die sich am Schulranzen oder an der Kleidung befestigen lassen.

### infra und Sparkasse Fürth unterstützen Einschulaktion der Verkehrswacht

#### Mehr Sicherheit durch erhöhte Sichtbarkeit mit Reflektorlichtern

uch in diesem Jahr beteiligt sich die infra gemeinsam mit der Sparkasse Fürth an der Einschulaktion der hiesigen Verkehrswacht. Am ersten Schultag erhielten alle Mädchen und Jungen ein sogenanntes Blinki, ein kleines Reflektorlicht, das sich an Kleidung oder Ranzen befestigen lässt. Damit soll den Erstklässlern mehr Sichtbarkeit im Straßenverkehr gegeben werden.

Natürlich ist es auch wichtig,

dass Eltern schon vorher den Schulweg – am besten mehrmals und zu verschiedenen Tageszeiten – einüben. infra-Chef Marcus Steuerer rät: "Kinder nehmen aufgrund ihrer Größe vieles in ihrer Umgebung komplett anders wahr als wir Erwachsene. Deshalb sollte man sich öfters mal in ihre Perspektive begeben, um ihre Sicht der Dinge zu sehen und auch ihre Wahrnehmung besser zu verstehen. Das gilt nicht nur beim Schulwegtraining".

Oberstes Ziel der alljährlichen

Aktion der Fürther Verkehrswacht ist es, dass alle Kinder unversehrt zur Schule und wieder nach Hause kommen. Der morgendliche Schulweg birgt gerade für die Verkehrsanfänger in der dunklen Jahreszeit so manche Gefahr. Dazu müssen die Jungen und Mädchen gut sichtbar sein. Die Verkehrswacht rät zu heller Kleidung, möglichst mit reflektierenden Materialien. Diese sorgt dafür, dass die Grundschüler bereits von Weitem registriert werden.

### Energiespartipp



### "infrafürth

#### Energietipp der infra: Heizungswartung

Machen Sie Ihre Heizung jetzt fit für den Winter. Wer es noch nicht getan hat, sollte spätestens nach dem Urlaub daran denken die Heizung durch eine Fachfirma warten zu lassen. Eine gut gewartete Anlage spart, mit den richtigen Einstellwerten, bis zu 10 Prozent der Energiekosten ein. Viele nützliche Tipps rund ums Energie sparen finden Sie im Internet unter www.infra-fuerth.de/energiesparen



### 2. Fürther Netzwerkradeln

nter der Gesamtkoordination von Richard Linz (Stadt Fürth) wurde das Koordinierte Stadtteilnetzwerk. bestehend aus den fünf Stadtteilen Ost-, Süd-, Innenstadt, Hardhöhe und Eigenes Heim bzw. Schwand unter dem Motto "Fürth stark vor Ort" 2018 ins Leben gerufen. Ziel ist es, die nachbarschaftliche Hilfsbereitschaft zu stärken, die Bevölkerung für vielfältige Angebote zu begeistern und durch individuelle Beratung und Information den Menschen bei Problemen zur Seite zu stehen.

Ferner unterstützt das Netzwerk die jährlich stattfindende europäische Mobilitätswoche, das nachhaltige Reisen zu Fuß, auf dem Rad und im Zug.

Am **Samstag, 17. September,** geht es daher beim zweiten Fürther Netzwerkradeln zwischen den Koordinierten Stadtteil-

netzwerken auf dem Rad durch Fürth. Start der rund zweieinhalbstündigen Tour ist um **14 Uhr** am Friedhofsteg neben dem Mehrgenerationenspielplatz. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr, es wird nach der Straßenverkehrsordnung gefahren. Kurze Abschnitte legen die Teilnehmenden auf der Straße zurück. Kinder unter acht Jahren

sollten deshalb auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen

werden.

# Achtung: Neuer Veranstaltungsort für den Mobilitätstag

Der Mobilitätstag am **Samstag, 17. September,** findet nicht wie

in Ausgabe 15 der INFÜ angekündigt auf dem Kohlenmarkt, sondern auf einem Teilbereich der Fürther Freiheit von 10 bis 16 Uhr statt. Der Mobilitätsflohmarkt wurde für diesen Tag abgesagt.



Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth Telefon 974-1700 · Fax 974-1706 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

#### Die vhs Fürth informiert



Programmheft Herbst/Winter 2022/23

Semesterbeginn: 26.09.22

Jetzt anmelden

#### Aktionstag Gesundheit (40100-40114) Sa 17.09.22:

Wieder mit einer Vielzahl von Gesundheitsangeboten, an denen Sie kostenlos teilnehmen können. **Eine vorherige Anmeldung ist nötig!** An diesem Samstag ist die Geschäftsstelle der vhs von 09.00-16.00 Uhr geöffnet.

#### Beratungstag Spachen, Sa 24.09.22

Im Haus der Volkshochschule , Hirschenstraße 27 finden von 10.00-13.00 Uhr kostenlose Beratungen für folgende Sprachen statt: Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch.

Informationsabend zum Quali Abendlehrgang 2022/23 (61100) Di 20.09.22, 18.00 Uhr, kostenlos, Anmeldung erbeten!

Informationsveranstaltung zum Studium Generale Mi 28.09.22, 10.30 Uhr (10100), kostenlos, Anmeldung erbeten!

Derzeitige Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros (bis 16.09.): Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros ab dem 19. 09.: Mo 09:00-13:00 Uhr, Di/Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr, Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr







Oberbürgermeister Thomas Jung informierte sich bei Rainer (li.) und Hans Kurt Hussong (re.) über die zeit- und kostenintensive Arbeit zum Wohle von hilflosen Greifvögeln, Uhus und Käuze.

### Wichtige Begleitung auf dem Weg zurück in die Natur

Rainer Hussong kümmern sich seit über 20 Jahren um hilflose Greifvögel, die in Fürth und der Region verletzt aufgefunden werden. Ihre Sachkenntnis, verbunden mit der tierärztlichen Unterstützung, die Sohn Rainer leistet, ist die ideale Kombination, um die Findlinge fachgerecht aufzuziehen und wieder auf ein selbstständiges Leben in der Natur vorzubereiten. Knapp 1100 Greifvögel, Eulen und Käuze haben die beiden Falkner, die ihre Arbeit ehrenamtlich leisten, bisher wieder aufgepäppelt. Können die Tiere nicht wieder ausgewildert werden, dienen sie als Ammen und ziehen verletzte Jungvögel auf.

Mehr Information zu der wertvollen Arbeit gibt es unter www.greifvogel-auffangstation.de. Spenden für Futter- und Fahrkosten sowie den Bau und Unterhalt der Volieren sind

ans Kurt und erbeten. Spendenkonto: Greif-Rainer Hussong vogelstation Dr. Rainer Huskümmern sich song; Konto 985 44 07BLZ 762 500 00; Sparkasse Fürth; IBAN: DE68762500000009854407; BIC: BYLADEM1SFU.





#### ... buchen Sie bei uns im FLAIR!

Sichern Sie sich bis zum 06.10.2022 Ihr einmaliges AIDA Pauschalangebot inkl. Bordguthaben\* und entdecken Sie die Welt in all ihren Farben!



\*Dieses und weitere tolle AIDA Angebote finden Sie hier. Spanien, Portugal & Kanaren ab/bis München AIDAstella 04.12.-16.12.2022 Innenkabine Vollpension ab 999€ pro Person

Unsere Büroleitung
Susanne Ullmann und
ihr Team beraten Sie in
unserem neuen Reisebüro
im FLAIR in Fürth ausführlich zu
allen aktuellen AIDA Routen.

#### FIRST REISEBURO

Reisefundgrube Nürnberg OmbH Schwabacher Str. 5 im FLAIR 90762 Fürth infogreisefundgrube de 0911 521380



# Fürth ist bei der "Earth Night" dabei

eleuchtung aus. Die Stadt Fürth nimmt am Freitag, 23. September, an der "Earth Night" teil – eine Aktion von den "Paten der Nacht", einer gemeinnützigen, in Deutschland ansässigen Organisation ehrenamtlich tätiger Personen. Sie setzen sich in Deutschland und Österreich für den Schutz der Nacht und die Eindämmung der Lichtverschmutzung ein.

Demzufolge werden ab 21 Uhr die Fassadenbeleuchtungen von Rathaus, Kohlenmarkt und Technischem Rathaus, Gebäuden in der Fußgängerzone, am Grünen Markt, die Kirche St. Michael und am Berolzheimerianum für die ganze Nacht abgeschaltet. Eine Maßnahme, die dann ab 1. Oktober jeden Abend bzw. jede Nacht im Zuge der Energiesparmaßnahmen im Stadtgebiet umgesetzt wird.

#### Kostenfreier Vortrag

Überwinden von Schmerzen und chronischen Erkrankungen durch Traditionelle Chinesische Medizin

#### mit Buyin Zheng

Traditionell Chinesischer Mediziner & Qigong-Großmeister



#### Donnerstag, 29.09., 19:00 Uhr

Großer Saal im Gemeindehaus "St. Paul" Dr.-Martin-Luther-Platz 1, 90763 Fürth

> Es wird um eine Anmeldung gebeten. Bitte beachten Sie die Maskenpflicht während der Veranstaltung.

Anmeldung & Kontakt:
Dr. Mariya Raab
0179/90 37 942 | fuerth@taidan-gesundheit.com
taidan-gesundheit.com | neijin-qigong.com



Statt eines Ausflugs mit dem Auto ist Professor Manuel Sand auch mal per SUP unterwegs.

### Nachhaltiger erleben:

### Kleine Abenteuer vor der Haustüre

Microadventures (oder deutsch Mikroabenteuer) sind ein neuer, nachhaltiger Outdoortrend. Dabei geht es um kleine Abenteuer in der näheren Umgebung, die wenig kosten, mit wenig Material und ohne großes Vorwissen für jeden Menschen machbar und erlebbar sind.

er in Fürth lebende Sportwissenschaftler Professor Dr. Manuel Sand forscht an der Hochschule in Treuchtlingen unter anderem zu den Themen Abenteuer-Tourismus und Outdoorsport. Für ihn liegt der Reiz von Microadventures zum einen im Erleben der heimatnahen Natur und zum anderen darin. etwas Ungewöhnliches zu wagen und eine neue Herausforderung zu meistern: zum Beispiel bei einer Kanutour von Nürnberg nach Fürth auf der Rednitz bei Wind und Wetter, bei seinem 72 Kilometer langen Arbeits-Nachhauseweg per Stand-Up-Paddling (SUP) von Treuchtlingen nach Fürth oder mit dem Zorbingball unterwegs auf der Altmühl. Kurze Abenteuer in der Natur, das Verlassen der eigenen Komfortzone würden laut Sand helfen, sich zu entspannen, neue Kraft zu tanken und die Gesundheit zu stärken, was mittlerweile auch mehrere Studien belegen.

Dafür brauche es eigentlich nur einen Plan, eine persönliche Herausforderung und gegebenenfalls das nötige Material. Für den Anfang müsse es nichts Extremes sein: einfach mal in die Arbeit laufen anstatt mit dem Auto zu fahren, mit dem SUP in den Biergarten paddeln oder eine Nacht unter freiem Himmel verbringen. Wichtig dabei sei nur, dass man ein eventuelles Risiko einschätzen und abwägen kann sowie möglichst naturschonend unterwegs ist. Das heißt

beispielsweise, keine Spuren zu hinterlassen, auf den Wegen zu bleiben, seinen Müll mitzunehmen, keinen Lärm machen und sensible Pflanzen- und Tierlebensräume zu schonen.



### Staatsempfang für ehrenamtliche Naturschutzwächter



Sechs ehrenamtliche Naturschutzwächter, ein Hornissenberater, ein Ameisenheger und zwei Biberberater unterstützen in Fürth die Naturschutzverwaltung insbesondere im direkten Kontakt mit der Bevölkerung. Sie informieren und sensibilisieren ganz gezielt vor Ort für die Belange der heimischen Tier- und Pflanzenwelt, beraten und klären Konflikte. Um dafür gerüstet zu sein, erhalten sie eine umfassende Aus- und Fortbildung. Als Dank und Anerkennung hat Staatsminister Thorsten Glauber (Mitte) alle ehrenamtlichen Mitarbeitenden in den bayerischen Naturschutzbehörden zu einem Staatsempfang geladen. Aus der Kleeblattstadt waren Herbert Schlicht (Naturschutzwächter und Biberberater), Detlef Post (Naturschutzwächter und Ameisenheger), Karl-Heinz Pflugmann (Naturschutzwächter) und Wolfgang Schmidt (Hornissenberater) (v.li.) der Einladung gefolgt.



# **Bridge**



### Schnuppern für Groß und Klein

Karten in die Hand nehmen und ausprobieren!

Samstag, 17. September 14 - 17 Uhr Stadtverführungen im Babylon-Kino Fürth

Infos unter www.bridge-fuerth.de

0911 - 96 06 109

# Die "Königin des Sommers"

Sonnenblumen haben eine Wuchshöhe von über zwei Metern und stammen ursprünglich aus Nordund Mittelamerika. Etwa 2500 vor Christus wurden sie bereits in der Region des Mississippi und in Mexiko-Stadt angebaut. Die Blütezeit liegt in den Monaten Juni bis September. Ihre nickenden Blütenkörbe erreichen einen Durchmesser zwischen zehn und 40 Zentimeter. Diese sind photosyntheseaktiv und binden dadurch Kohlendioxid. Sonnenblumen gelten als Kompasspflanzen, da sie sich immer dem Sonnenlicht zu- wenden. Die Früchte, also die Sonnenblumenkerne, sind sehr nahrhaft und werden beispielsweise durch Mäuse und Vögel verbreitet.

1x ganz in Ihrer Nähe



# +++ SENSATIONELLES HÖRERLEBNIS +++



Sa. 09:00 - 13:00



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

#### Entrichtung der Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15.08.2022 war die III. Vierteljahresrate 2022 für Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld (sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen) einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. Hinweis: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat 1 v.H. des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages.

# Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das SEPA-Lastschrifteinzugsverfahren vermieden werden.

Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, Tel. 974-1410, -1413, -1415, -1416, -1422, -1423 und -1424.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das

Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 01.01. des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 25. Juli 2022, STADT FÜRTH

i A

Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Nachstehende Bekanntmachung bezieht sich auf die öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Fürth Nr. 16 am 10.08.2022:

Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) und des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG); Regelung des Gemeinbrauches nach Art. 18 Abs. 3 BayWG auf der Rednitz auf dem Gebiet des Landkreises Fürth und der Stadt Fürth: Vorübergehendes Nutzungsverbot im Bereich zwischen dem Ortsteil Weikershof (Stadt Fürth) und der Rednitztalbrücke; Aufhebung der Allgemeinverfügung vom 18.10.2019

Allgemeinverfügung des Landratsamtes Fürth vom 27.07.2022

Az. 412-6592/19-641 WaM

Das Landratsamt Fürth erlässt folgende Allgemeinverfügung

1. Das mit Ziffer 1 der Allgemeinverfügung vom 18.10.2019 verfügte Verbot jeglicher Benutzung in Form des Gemeingebrauchs, insbesondere des Badens in der Rednitz und deren Befahren mit Fahrzeugen aller Art auf dem Gebiet des Landkreises Fürth und der Stadt Fürth im Bereich zwischen dem Ortsteil Weikershof der Stadt Fürth (Einmündung der Bibert) und der Rednitztalbrücke (Südwesttangente), welches im Wasserschutzgebiet "Rednitztal" der Infra Fürth

GmbH liegt, wird widerrufen.

2. Kosten werden nicht erhoben.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Allgemeinverfügung mit Begründung kann zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden bei:

a) Landratsamt Fürth, Sachgebiet Umwelt- und Naturschutz, Zimmer 1.52, Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf.

b) Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Zimmer 3.23, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth.

Zirndorf, 27. Juli 2022 Sommerhäuser, Oberregierungsrat

#### Grafflmarkt

Der 85. Fürther Grafflmarkt findet am 16. und 17. September 2022 statt.

Die Veranstaltungs- und Verkaufszeiten für Trödelware werden gemäß § 3 der Verordnung über die Veranstaltungen des Grafflmarktes in der Stadt Fürth wie folgt bekannt gemacht:



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

Veranstaltungszeiten: Freitag, 16. September 2022 von 16 bis 24 Uhr und Samstag, 17. September 2022 von 8 bis 16 Uhr.

Verkaufszeiten: Freitag, 16. September 2022 von 16 bis 22 Uhr und Samstag, 17. Septemer 2022 von 8 bis 16 Uhr.

#### Einladung zur Mitgliederversammlung der Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth e.V.

Hiermit laden wir alle Mitglieder der Turnabteilung am 27.10.2022 ab 19:00 Uhr zur ordentlichen Mitgliederversammlung in das Gasthaus "zum Schützenhaus" in der Kappellenstraße 31, 90762 Fürth, ein. Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung und Bericht von Abteilungsleitung, Bericht von Kassier und Kassenprüfer, Entlastung des Vorstands, Bildung des Wahlausschusses, Neuwahlen des Vorstands und sonstige Anträge. Anträge sowie Wahlvorschläge können bis zum 11.10.2022 postalisch an die Geschäftsstelle oder per Mail an leitung@greuther-fuerth-turnen.de eingereicht werden. Einlass zur Versammlung erfolgt vor Ort nach Vorlage des Mitgliedsausweises der Turnabteilung. Einladung und Tagesordnung werden auch auf unserer Internetseite https:// www.greuther-fuerth-turnen.de veröffentlicht.

#### Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge (Stellplatzsatzung)

#### Vom 9. August 2022

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 81 Abs. 1 Nr. 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. August 2007 (GVBl. S. 588, BayRS 2132-1-B), zuletzt geändert durch Gesetz vom 25. Mai 2021 (GVBl. S. 286), folgende Satzung:

#### Inhaltsübersicht

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze
- § 3 Ablöse und Verwendung
- § 4 Sicherung durch Dienstbarkeit
- § 5 Größe und Gestaltung der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze
- § 6 Stellplätze für Menschen mit Behinderung
- § 7 Abweichungen
- § 8 In-Kraft-Treten

Anlage 1: Richtzahlenliste zu § 2 Abs. 1 (Zahl der Stellplätze z.B. für Autos, Busse, LKWs sowie Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)

Anlage 2: Bereiche mit reduzierter Stellplatzanforderung (Zoneneinteilung)

Anlage 3: Ausführungsstandards für Baumpflanzungen der Stadt Fürth

#### **§** 1

#### Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für die Errichtung von Stellplätzen für Kraftfahrzeuge (Stellplätze) gemäß Art. 47 BayBO (Garagen, Carports und genehmigungspflichtige sowie genehmigungsfrei gestellte und verfahrensfreie Stellplätzen z.B. für Pkws, Lkws, Busse) sowie Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen), sofern nicht in Bebauungsplänen oder städtebaulichen Satzungen Sonderregelungen bestehen.

#### § 2

# Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze

(1) <sup>1</sup>Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze ist anhand der Richtzahlenliste für den Stellplatzbedarf zu ermitteln, die als Anlage 1 Bestandteil dieser Satzung ist.

<sup>2</sup>Entsprechend der jeweiligen Nutzung ist rechnerisch auf zwei Stellen hinter dem Komma die jeweilige Stellplatzzahl zu ermitteln.

<sup>3</sup>Ergibt sich bei der Ermittlung der Anzahl der notwendigen Stellplätze ein Bruchteil, so ist dieser ab einer 5 an der ersten Dezimalstelle auf die nächsthöhere ganze Zahl aufzurunden.

<sup>4</sup>Es ist mindestens ein Stellplatz nachzuweisen.

<sup>5</sup>Bei Gebäuden mit unterschiedlichen Nutzungseinheiten sind die jeweiligen Stellplatzzahlen für jede Nutzung (Verkehrsquelle) getrennt zu ermitteln und zu addieren.

<sup>6</sup>Eine gegenseitige Anrechnung ist bei zeitlich getrennter Nutzung unter ausreichender Berücksichtigung des jeweiligen An- und Abfahrtsverkehr von mindestens einer halben Stunde möglich.

- (2) Bei der Ermittlung der notwendigen Stellplätze ist von dem Einstellbedarf für zweispurige Kraftfahrzeuge nach Art. 47 Abs. 2 Satz 2 Bay BO auszugehen; Autobusse, Lastkraftwagen, Liefer- und Betriebsfahrzeuge sind entsprechend zu berücksichtigen.
- (3) Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze ist zu erhöhen bzw. zu reduzieren, wenn nach der besonderen Situation des Einzelfalles das Ergebnis im Missverhältnis zum Bedarf steht.
- (4) Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze für Vorhaben, die in der Richtzahlenliste nicht erfasst sind, ist nach den besonderen Verhältnissen im Einzelfall unter sinngemäßer Berücksichtigung der Richtzahlen für Vorhaben mit vergleichbarem Bedarf zu ermitteln.
- (5) Notwendige Stellplätze, die zu einer Wohneinheit gehören, können hintereinander angeordnet werden.
- (6) Bei Dachgeschossausbauten bestehender Gebäude muss ein möglicher Stellplatzmehrbedarf nicht erfüllt werden, wenn kein Platz oder keine Zufahrt auf dem Baugrundstück vorhanden ist (Unmöglichkeit der Herstellung) oder Grünflächen (z. B. Ra-



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

senfläche) geopfert werden müssten. Ein möglicher Abstellplatzmehrbedarf bleibt von dieser Regelung unberührt.

(7) <sup>1</sup>Notwendige Kinderspielplätze haben Vorrang vor Stellplätzen. <sup>2</sup>Ist wegen eines solchen Spielplatzes die Herstellung auf dem Baugrundstück nicht möglich, muss die Stellplatzpflicht in anderer Weise erfüllt werden.

#### § 3

#### Ablösung und Verwendung

- (1) ¹Die Stellplatzverpflichtung kann durch Herstellung auf eigenem Grundstück, durch Herstellung auf geeignetem Fremdgrundstück oder durch Ablöse erfüllt werden. ²Bei Herstellung auf einem Fremdgrundstück ist dies dinglich zu sichern. ³Bei Wahl der Ablöse ist nachzuweisen, dass weder auf dem Baugrundstück noch in der Nähe ungebundene und zu sichernde Stellplätze in ausreichender Anzahl zur Verfügung stehen bzw. errichtet werden können sowie dass der zu erwartende Andienungs-, Hol- und Bringverkehr vertretbar geregelt ist.
- (2) Die Ablöse erfolgt durch Abschluss eines Ablösevertrages mit der STADT FÜRTH. Andienungs-, Hol- und Bringfläche nach Anlage 1 sind davon ausgeschlossen.
- (3) <sup>1</sup>Das Stadtgebiet Fürth wird entsprechend der als Anlage 2 beigefügten Detailkarte die Bestandteil der Satzung ist teilweise in Zonen eingeteilt. <sup>2</sup>Die Ablösebeträge werden pauschalisiert pro Stellplatz wie folgt festgesetzt:

Stellplatz in Zone 1	15.000 €
Stellplatz in Zone 2	12.000 €
Stellplatz außerhalb	10.000 €
der Zonen 1 & 2	
Stellplatz in Einzelbau-	8.000 €
denkmäler in Zonen	
1 & 2	
Stellplatz in Einzelbau-	6.000 €
denkmäler außerhalb	
Zonen 1 & 2	

(4) ¹Von der nach Anlage 1 (Richtzahlenliste) ermittelten Anzahl notwendiger Stellplätze (ohne Rundung) dürfen in der Zone I maximal 50 % der Stellplätze zu einem reduzierten Ablösebetrag von 14.000 € pro Stellplatz und in der Zone II maximal 25 % der Stellplätze zu einem reduzierten Ablösebetrag von 11.000 € pro Stellplatz abgelöst werden.

<sup>2</sup>Für jeden nach Satz 1 zu einem reduzierten Betrag von 14.000 € (Zone I) beziehungsweise 11.000 € (Zone II) abgelösten Stellplatz ist ein Abstellplatz für Fahrräder herzustellen.

<sup>3</sup>§ 2 Abs. 1 Satz 3 gilt für den prozentualen Anteil der notwendigen Stellplätze nach Satz 1 entsprechend.
<sup>4</sup>Ausgenommen von den Regelungen dieses Absatzes sind Stellplätze von Vergnügungsstätten.

Stellplatz in Zone 1	14.000 €
bei Kompensation mit	
Schaffung eines Ab-	
stellplatzes (Option)	
Stellplatz in Zone 2	11.000 €
bei Kompensation mit	
Schaffung eines Ab-	
stellplatzes (Option)	

- (5) ¹Der Ablösebetrag für einen Abstellplatz für nichtmotorisierte Fahrzeuge wird einheitlich auf 1.000,00 € festgesetzt, für Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge auf 2.000,00 €.
- (6) Die Ablösebeträge für Abstellplätze sind von der STADT FÜRTH für die Herstellung zusätzlicher oder die Instandhaltung vorhandener öffentlicher Abstellanlagen zu verwenden.

#### § 4 Sicherung durch Dienstbarkeit

Werden Stellplätze, Abstellplätze und/oder deren Zufahrt auf einem anderen Grundstück als dem Baugrundstück nachgewiesen oder sind Stellplätze und/oder Abstellplätze für eine bestimmte Nutzergruppe (gem. Anlage 1) vorgesehen, so erfolgt die nötige dingliche Sicherung mittels Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der

Stadt Fürth auf Kosten des Bauherrn.

#### 65

#### Gestaltung der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze

- (1) <sup>1</sup>Oberirdische Stellplätze sind, soweit wasserrechtlich zulässig, unversiegelt (z. B. Rasengitter, Schotter oder Pflasterrasen) und mit breitflächiger Versickerung (z. B. Mulden-Rigolen-Versickerung) anzulegen. <sup>2</sup>Oberflächenwasser darf nicht auf die öffentlichen Verkehrsflächen gelangen. <sup>3</sup>Entsprechende Maßnahmen sind auf dem eigenen Grundstück vorzusehen.
- (2) Das auf Dachflächen anfallende Niederschlagswasser ist, soweit möglich, oberflächig auf dem Grundstück zu versickern.
- (3) <sup>1</sup>Nicht überdachte Stellplätze sind von der öffentlichen Verkehrsfläche durch einen 1,5 m breiten Pflanzstreifen abzugrenzen. <sup>2</sup>Bei Stellplatzanlagen ist für je 8 Stellplätze mindestens ein standortgerechter Baum zu pflanzen; nicht überdachte Stellplatzanlagen mit mehr als 20 Einheiten sind außerdem nach jeweils 5 Stellplätzen mit einem 1,5 Meter breiten Pflanzstreifen zu durchgrünen.
- (4) Flachdächer von Garagenanlagen und Abstellanlagen sind zu begrünen oder mit einer Photovoltaik-Anlage oder mit einer Solarthermienutzung auszustatten.
- (5) Seiten- bzw. Rückwände eingeschossiger Garagen/Carports, die zur Verkehrsfläche situiert sind, sind zu begrünen (z. B. mit Rankpflanzen) und bedürfen daher eines seitlichen Pflanzstreifens von mindestens 60 Zentimetern.
- (6) ¹Die Fassaden von mehrgeschossigen Garagenanlagen sind zu begrünen. ²Eine Abweichung ist im Einzelfall möglich, wenn den Belangen des Straßen-, Orts- und Landschaftsbildes sowie des Denkmalschutzes Rechnung getragen wird.



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

- (7) <sup>1</sup>Sämtliche vorgenannte Begrünung ist von den Eigentümern auf Dauer zu pflegen, ausreichend zu bewässern und bei Abgang zeitnah zu ersetzen. <sup>2</sup>Zur Sicherstellung des Begrünungserfolgs wird die konsequente Anwendung der "Ausführungsstandards für Baumpflanzungen der Stadt Fürth" (Anlage 3) empfohlen.
- (8) Der Bauherr hat bei Stellplatz(mehr)bedarf und/oder Abstellplatz(mehr)bedarf einen Frei-flächengestaltungsplan mit Angabe der Oberflächenmaterialien sowie Darstellung geschützter Bestandsbäume gem. Baumschutzverordnung (BSchV) vorzulegen.
- (9) Stellplätze dürfen im Vorgarten (3 Meter von der straßenzugewandten Seite) weder überdacht noch umschlossen sein (Carport); Sichtdreiecke zur öffentlichen Straßenverkehrsfläche sind zu beachten.
- (10) Im Falle einer Nutzungsänderung in Wohnnutzung ist ab einem Stellplatzmehrbedarf von 10 Stellplätzen (ohne Berücksichtigung von § 2 Abs. 1) eine Leitungsinfrastruktur gemäß Gebäude-Elektromobilitätsinfrastruktur-Gesetz (GEIG) für die Ladung von Elektro-Fahrzeugen vorzusehen, sodass alle notwendigen Stellplätze bei Bedarf entsprechend ausstattbar sind.
- (11) Die Fläche eines Abstellplatzes soll für nichtmotorisierte Fahrzeuge min. 1,5 m² pro Fahrzeug, für motorisierte Fahrzeuge und Lastenräder min. 2 m² je Rad betragen.

- (12) Abstellplätze müssen leicht erreichbar und gut zugänglich hergestellt werden, sowie von der öffentlichen Verkehrsfläche aus ebenerdig über Rampen, über Treppen mit Rampen oder geeigneten Liftanlagen mit einer Mindestgröße von 2,0 m x 1,10 m begehbar sein.
- (13) ¹Abstellplätze sollen mit Fahrradständern oder ähnlichen Abstellmöglichkeiten ausgerüstet werden, die ein Anschließen des Fahrradrahmens ermöglichen. ²Bei der Aufstellung von Fahrradparksystemen, die eine benutzerfreundliche Handhabung gewährleisten, kann die Fläche nach Abs. 12 unterschritten werden. ³Jeder 10. Abstellplatz ist so auszubilden, dass er auch durch ein Lastenrad genutzt werden kann.
- (14) <sup>1</sup>Für Wohnungen in Gebäuden der Gebäudeklasse 3 bis 5 sind Abstellräume für Fahrräder, gemäß Art. 46 Abs. 2 BayBO, erforderlich. <sup>2</sup>Sofern Abstellplätze im Freien nachgewiesen werden, sind die notwendigen Abstellplätze in Gänze zu überdachen. <sup>3</sup>Maximal 1/3 davon kann so ausgebildet werden, dass deren Konstruktion auch statisch eine Überdachung aufnehmen könnte.

### § 6 Stellplätze für Menschen mit Behin-

(1) Für je 50 notwendige Stellplätze eines Vorhabens ist ein zusätzlicher Stellplatz mit einer Länge von 5 m und einer Breite von 3,5 m gemäß §

- 4 Abs. 1 Ziffer 4 Garagen- und Stellplatzverordnung (GaStellV) auf dem Grundstück nachzuweisen.
- (2) Stellplätze (gemäß Art. 48 Bay-BO) und Abstellplätze in Abstellräumen (gem. Art. 46 Abs. 2 und 48 BayBO) sind nach DIN 18040 Teil 1 und 2 als Eingeführte Technische Baubestimmung auszuführen.
- (3) Diese Anforderung gilt nicht, wenn in Rechtsverordnungen nach Art. 80 Abs. 1 Satz 1 Nrn. 3 und 4 BayBO (Sonderbauverordnungen) entsprechende Regelungen getroffen werden.

#### **§** 7

#### Abweichungen

Die STADT FÜRTH kann unter den Voraussetzungen des Art. 63 BayBO Abweichungen zulassen.

#### **§** 8

#### In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt 3 Monate nach Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

Die bisherige Satzung vom 25.01.2021 tritt an diesem Tage außer Kraft.

Diese Satzung wurde vom Stadtrat in der Sitzung am 27. Juli 2022 beschlossen.

Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

### Fürth, 9. August 2022, STADT FÜRTH

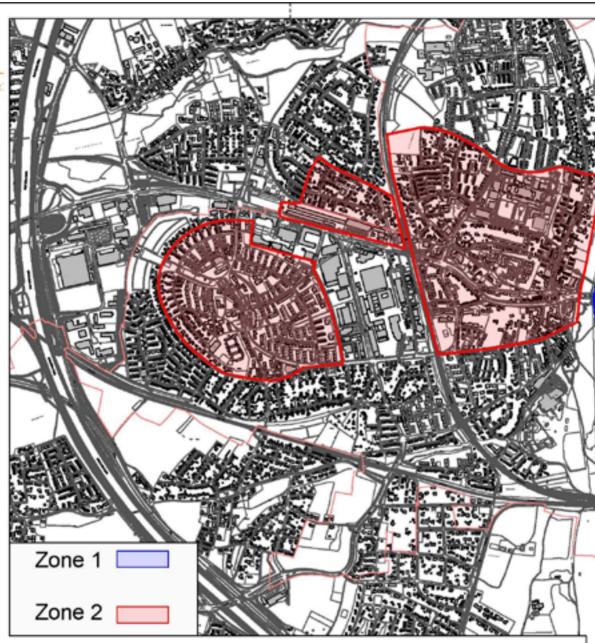
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister



Stadt Fürth

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Zone .d g





# **STADTPLANUNGSAMT**

Projekt:

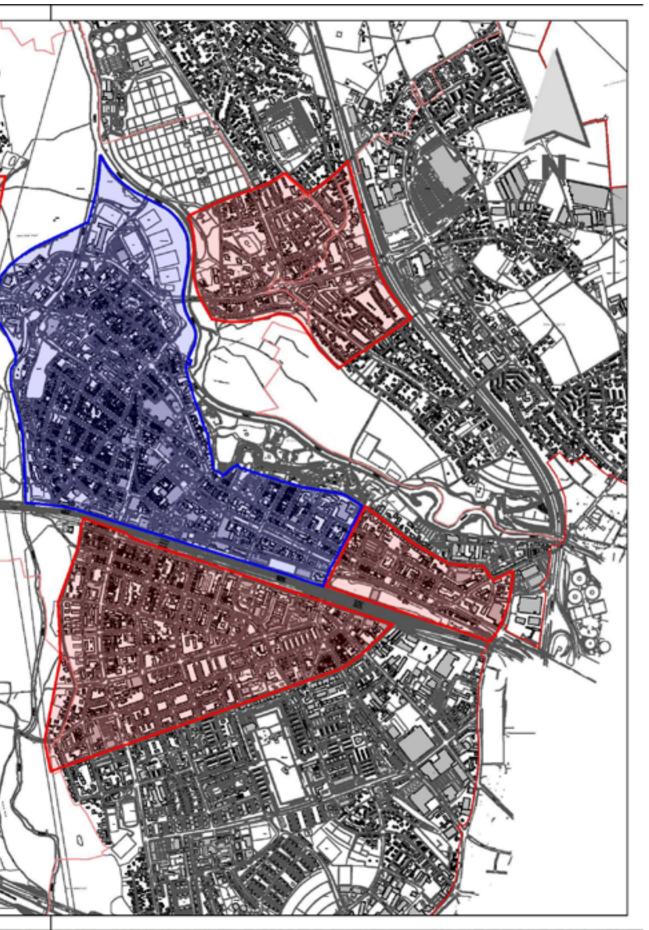
Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge

Zoneneinteilu	ing Anl	age 2	1:15000 VERKLEINERT
Abteilung Verkehrsplanung	: Dr. Hartl	Fürth,	ABGEBILDET
Bearbeitet	: Bauer		
Stand	: siehe Pfac	Jonas Schuber	t, M. Sc.
297.00x420.00			2022-01-27-1758

47



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 







**AMTSBLATT** 

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Anlage 1 (Richtzahlenliste)

 $zu \$ 2 \ Abs. \ 1 \ der \ Satzung \ \ddot{u}ber \ die \ Herstellung \ und \ Bereithaltung \ von \ Kraftfahrzeugstellplätzen \ und \ Abstellplätzen \ für motorisierte \ und \ nichtmotorisierte \ Fahrzeuge \ (Stellplatzsatzung) ungsgerichtsordnung - \ VwGO -).$ 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
1.	Wohngebäude		
1.1	Ein- und Zweifamilienhäuser, Doppelhaushälften, Reihenhäuser der Gebäudeklasse (GK) <sup>1)</sup> 2	2 Stellplätze je Wohnung	
1.2	Sonstige Reihenhäuser, Mehrfamilienhäuser und sonstige Gebäude mit Wohnungen	1 Stellplatz je Wohnung, wenn NUF1 <sup>2)</sup> ≤ 130 m <sup>2</sup> ; 2 Stellplätze je Wohnung, wenn	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung < 40 m² NUF1 <sup>)</sup> 2 Fahrradabstellplätze je Wohnung
		NUF1 <sup>2</sup> > 130 m <sup>2</sup> ;	< 130 m² NUF1²)  ansonsten 3 Fahrradabstellplätze je
			Wohnung > 130 m <sup>2</sup> NUF1 <sup>2)</sup>
1.3	Geförderte Mietwohnungen <sup>2)</sup>	1 Stellplatz je 2 Wohnungen	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung < 40 m² NUF1²)
		Nur bei einer Belegungsbindung von mindestens 25 Jahren und einer Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit	1,5 Fahrradabstellplätze je Wohnung ≥ 40 m² ≤ 85 m² NUF1²)
		zugunsten der Stadt Fürth.	2 Fahrradabstellplätze je Wohnung > 85 m² NUF1²)
		Endet die Bindung vorzeitig, entsteht die Stellplatzpflicht nach Maßgabe der Ziffer 1.2.	ansonsten 3 Fahrradabstellplätze je Wohnung > 100 m² NUF1²)
			Nur bei einer Belegungsbindung von mindestens 25 Jahren und einer Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der Stadt Fürth. Endet die Bindung vorzeitig, entsteht die Stellplatzpflicht nach Maßgabe der Ziffer 1.2.
1.4	Gebäude mit Seniorenwohnungen	1 Stellplätze je 3 Wohnungen (dingl. Sicherung erforderlich –	1 Fahrradabstellplatz je 3 Wohnungen, mindestens (mind.) 2 Fahrradabstellplätze, (dingl. Sicherung erforderlich – Wohnung
		Wohnung darf ausschließlich von Personen ab 65 Jahren genutzt werden.)	darf ausschließlich von Personen ab 65 Jahren genutzt werden.)
1.5	Seniorenwohnheime	1 Stellplatz je 15 Betten, mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 10 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze
1.6	Wochenend- und Ferienhäuser	1 Stellplatz je Wohnung	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung
1.7	Kinder-, Schüler- und Jugendwohnheime	1 1 Stellplatz je 15 Betten, 2 mindestens 3 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 2 Fahrradabstellplätze sowie 2 Abstellplätze für-motorisierte Fahrzeuge



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
1.8	Studentenwohnheime, -appartements	1 Stellplatz je 3 Studenten, mindestens 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 1 Student, mind. 3 Fahrradabstellplätze und 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
		(dingliche Sicherung erforderlich)	(dingliche Sicherung erforderlich)
1.9	Schwestern-/Pflegewohnheime Wohnheime für Pflegefachkräfte	1 Stellplatz je 2 Betten, mindestens 3 Stellplätze	Fahrradabstellplatz je     Betten, mind.     Fahrradabstellplätze
		(dingliche Sicherung erforderlich)	(dingliche Sicherung erforderlich)
1.10	Arbeitnehmerwohnheime, -appartements	1 Stellplatz je 4 Betten, mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze
		(dingliche Sicherung erforderlich)	(dingliche Sicherung erforderlich)
1.11	Obdachlosenheime, Gemeinschaftsunterkünfte für Leistungsberechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz	1 Stellplatz je 30 Betten <sup>3)</sup> , mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze

2.	Büros, Verwaltung, Gerichte u. Praxen		
2.1	Büro- und Verwaltungsräume allgemein	1 Stellplatz je 60 m² Nutzfläche NUF³)	1 Fahrradabstellplatz je 100 m <sup>2</sup> NUF <sup>3)</sup> , mind. 1 Fahrradabstellplatz
2.2	Räume mit erheblichem Besucherverkehr (Schalter-, Abfertigungs- oder Beratungsräume, Arztpraxen und dergl.)	1 Stellplatz je 30 m <sup>2</sup> NUF <sup>3)</sup> , mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 60 m² NUF³), mind. 3 Fahrradabstellplätze
2.3	Großraumbüros > 400m² BGF	1 Stellplatz je 40 m² NUF³)	1 Fahrradabstellplatz je 80 m² NUF³), mind. 2 Fahrradabstellplätze
2.4	Bestell-Praxen für freiberuflich Tätige ohne weitere Beschäftigte/ Mitarbeiter	1 Stellplatz je 60 m² NUF³), mindestens 1 Stellplatz	mind. 1 Fahrradabstellplatz

3.	Verkaufsstätten, Dienstleistungen		
3.1	Läden bis 100 m² Verkaufsfläche (VF)	1 Stellplatz je 60 m² VF <sup>6</sup> mind. 1 Stellplatz je Laden	1 Fahrradabstellplatz je 25 m² VF <sup>6)</sup>
3.2	Läden ab 100 m² VF (einschließlich Einkaufszentren, großflächigen Einzelhandelsbetrieben)	1 Stellplatz je 40 m² VF <sup>6)</sup> mind. 2 Stellplätze je Laden und Andienungsfläche für min. 1 Lkw	1 Fahrradabstellplatz je 100 m² VF <sup>6)</sup> und mind. 5 Fahrradabstellplätze je Betrieb bzw. Einkaufszentrum
3.3	Ausstellungsflächen für große Verkaufsartikel (z.B. Möbel, Klavier/Flügel etc.) einschl. Verkaufsflächen im Freien	1 Stellplatz je 60 m² VF <sup>6)</sup> und ausreichend Andienungsfläche für mind. 1 Lkw je nach Anliefermatrix einschl. Betriebsbeschreibung	1 Fahrradabstellplatz je 200 m² VF <sup>6)</sup>



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
3.4	Verkaufsstätten für Autos einschl. Ausstellungsflächen und Verkaufsplätze im Freien, sowie für Motorräder, Fahrräder, Land- u. Gartenmaschinen	1 Stellplatz je 100m² VF <sup>6</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 200 m² VF <sup>6)</sup>
3.5	Waschsalon	1 Stellplatz je 6 Waschmaschinen, mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 10 Waschmaschinen, mind. 2 Fahrradabstellplätze
3.6	Sonnenstudio	1 Stellplatz je 4 Sonnenbänke, mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 4 Sonnenbänke, mind. 2 Fahrradabstellplätze
3.7	Friseur, Kosmetik- und Nagelstudio	1 Stellplatz je 40 m² NUF³), mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 60m² NUF³)
3.8	Fahrschulen	1 Stellplatz je 10 Schüler und zusätzlich 1 Stellplatz je Schulungsfahrzeug	2 Fahrradabstellplätze je Schulungsfahrzeug und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge

4.	Versammlungsstätten, Kirchen		
4.1	Versammlungsstätten von überörtlicher Bedeutung (z.B. Theater, Konzerthäuser, Mehrzweckhallen, Kino)	1 Stellplatz je 5 Sitzplätze/ Besucher <sup>7)</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 10 Sitzplätze/Besucher <sup>7)</sup>
4.2	Sonstige Versammlungsstätten (z.B. Schulaulen, Vortragssäle, Museen)	1 Stellplatz je 10 Sitzplätze/ Besucher <sup>7)</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 10 Sitzplätze/Besucher <sup>7)</sup>
4.3	Kirchen, Moscheen, Synagogen	1 Stellplatz je 30 Sitzplätze/ Besucher <sup>7)</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 20 Sitzplätze/Besucher <sup>7)</sup>

5.	Sportstätte		
5.1	Sportplätze ohne Zuschauerplätze (z.B. Trainingsplätze)	1 Stellplatz je 300 m² Sport(hallen)fläche <sup>9)</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 250 m² Sport(hallen)fläche <sup>9)</sup>
5.2	Sportplätze und Sportstadien mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 300 m <sup>2</sup> Sport(hallen)fläche <sup>9)</sup> , zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 250 m² Sport(hallen)fläche <sup>9)</sup> , zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze zusätzlich 1 Abstellplatz je 15 Zuschauerplätze
5.3	Turn- und Sporthallen ohne Zuschauerplätze (auch Paintball-, Lasertag-, Skater- und Kletterhalle)	1 Stellplatz je 50 m² Sporthallenflächen <sup>9)</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 100 m² Sporthallenfläche <sup>9)</sup>
5.4	Turn- und Sporthallen wie 5.3, jedoch mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 50 m² Sporthallenfläche <sup>9)</sup> ; zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 100 m² Sporthallenfläche <sup>9)</sup> ; zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht-
			motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
5.5	Freibäder und Freiluftbäder	1 Stellplatz je 300 m² Grundstücksfläche	1 Fahrradabstellplatz je 100m² Grundstücksfläche,
			zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 300 m² Grundstücksfläche
5.6	Hallenbäder ohne Zuschauerplätze	1 Stellplatz je 10 Kleiderablagen	1 Fahrradabstellplatz je 5 Kleiderablagen
5.7	Hallenbäder mit Zuschauerplätzen und/oder für Schulbetrieb	1 Stellplatz je 10 Kleiderablagen, zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 5 Kleiderablagen, zusätzlich 1 Fahrradabstellplatz je 50 Zuschauerplätze
5.8	Badminton-, Squashanlagen, Tennisplätze, -hallen ohne Zuschauerplätze	2 Stellplätze je Spielfeld	1 Fahrradabstellplatz je Spielfeld
5.9	Badminton-, Squashanlagen, Tennisplätze, -hallen mit Zuschauerplätzen	2 Stellplätze je Spielfeld, zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je Spielfeld, zusätzlich 1 Fahrradabstellplatz je 25 Zuschauerplätze zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze
5.10	Minigolfplätze	6 Stellplätze je Minigolfanlage	5 Fahrradabstellplätze je Minigolfanlage
5.11	Kegel-, Bowlingbahnen	3 Stellplätze je Bahn	1 Fahrradabstellplatz je Bahn
5.12	Bootshäuser, Bootsliegeplätze	1 Stellplatz je 5 Boote	1 Fahrradabstellplatz je 10 Boote
5.13	Fitnesscenter	1 Stellplatz je 60 m² NUF²)	1 Fahrradabstellplatz je 25 m² NUF²)
5.14	Tanzschule	1 Stellplatz je 15 m² NUF²)	3 Fahrradabstellplätze je 50m² NUF²)
5.15	Schießstand, -bahn	1 Stellplatz je Stand/Bahn	1 Fahrradabstellplatz je 3 Ständen/ Bahnen
5.16	Trampolinanlagen, Hüpfburgen in Hallen o. im Freien	1 Stellplatz je 2 Anlagen bzw. Burgen	1 Fahrradabstellplatz je 2 Anlagen bzw. Hüpfburgen
5.17	Reitanlage, -halle	1 Stellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze
5.18	Reitanlage, -halle mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze, zus. 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 8 Pferdeeinstellplätze, mindestens 2 Fahrradabstellplätze

6.	Gaststätten und Beherbergungsbetriebe		
6.1	Gaststätten und Mischnutzung mit Verkauf (z.B. Café/ Bäcker/ Konditor und Imbiss/Metzger/ Pizzeria)	1 Stellplatz je 40 m² BGF <sup>5)</sup> und eine Andienungsfläche für ein Lieferfahrzeug	2 Fahrradabstellplätze je 40m² BGF <sup>5)</sup>
6.2	Gaststätten und Mischnutzung mit Verkauf, wie 6.1 jedoch mit Auslieferservice	1 Stellplatz je 40 m² BGF <sup>5)</sup> und eine Andienungsfläche für ein Lieferfahrzeug, zusätzlich 1 Stellplatz je Auslieferfahrzeug	1 Fahrradabstellplatz je 40m² BGF <sup>5)</sup> zusätzlich 1 Abstellplatz je Auslieferfahrzeug



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
6.3	Biergärten und Freischankflächen (sofern > 40m² und nur ab Überschreitung der halben BGF)	1 Stellplatz je 10 m² BGF <sup>5)</sup> und eine Andienungsfläche für einen Lkw	4 Fahrradabstellplätze je 50 m² BGF <sup>5)</sup> , zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
6.4	Hotels, Pensionen, und andere Beherbergungs-betriebe (ohne sexuelle u. erotische Dienstleistungen)	1 Stellplatz je 2 Zimmer, bei Restaurationsbetrieb Zuschlag nach 6.1 oder 6.2 und eine ausreichende Andienungsfläche je nach Anliefermatrix/ Betriebsbeschreibung	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, bei Restaurationsbetrieb Zuschlag nach 6.1 oder 6.2
6.5	Motels	1 Stellplatz je Zimmer	1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 10 Zimmer
6.6	Jugendherbergen	1 Stellplatz je 25 Betten	1 Fahrradabstellplatz je <del>20</del> 10 Betten <sup>3)</sup>
6.7	Spiel- und Automatenhallen, Billard-Salons, sonst. Vergnügungsstätten	1 Stellplatz je 20 m², Spielhallenfläche <sup>8)</sup> , mind. 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 40 m² Spielhallenfläche <sup>8)</sup> , mind. 2 Fahrradabstellplätze und  1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
6.8	Tanzbar, Diskothek, Clubs (ohne sexuelle u. erotische Dienstleistungen).	1 Stellplatz je 30 m² BGF <sup>5)</sup> , mind. jedoch 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 40m² BGF³, mind. jedoch 2 Fahrradabstellplätze und  2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
6.9	Tabledance-Bar, Bordell, Swingerclub	1 Stellplatz je 20 m² BGF <sup>5)</sup>	

7.	Kranken-/Pflegeanstalten		
7.1	Krankenanstalten	1 Stellplatz je 5 Betten	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.2	Sanatorien, Kuranstalten u. -heime, Anstalten für langfristig Kranke	1 Stellplatz je 15 Betten	1 Fahrradabstellplatz je 30 Betten, 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.3	Alten - und Pflegeheime	1 Stellplatz je 12 Betten, mind. 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze und 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.4	Ambulanzen	1 Stellplatz je 30 m <sup>2</sup> BGF <sup>5)</sup> , mind. 3 Stellplätze, davon mind. einer behindertengerecht und 1 Kleinbus	1 Fahrradabstellplatz je 100 m² NUF³¹ und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
7.5	Tagespflegeeinrichtungen	1 Stellplatz je 12 Pflegeplätze, mind. 3 Stellplätze;	1 Fahrradabstellplatz je 10 Pflegeplätze, mind. 2 Fahrradabstellplätze;
		zusätzlich eine Hol- und Bringfläche für 2 Stellplätze	sowie 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge

Stadt Fürth

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze	Zahl der Abstellplätze
	_	(z.B. für Autos, Busse, Lkws)	für motorisierte und nicht-
			motorisierte Fahrzeuge (z.B. für
			Fahrräder, Motorräder, Lastenräder
			und Mobilitätshilfen)

8.	Schulen, Einrichtungen der Jugendförderung				
8.1	Grundschulen	0,5 Stellplatz je Klasse (ca. 30 Schüler)	1 Fahrradabstellplatz je 5 Schüler und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer		
8.2	Sonstige allgemeinbildende Schulen	0,5 Stellplatz je Klasse (ca. 30 Schüler), zusätzlich 1 Stellplatz je 10 Schüler über 18 Jahre	Abstellplätze für Lastenräder     Fahrradabstellplatz je     Schüler und		
			1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 60 Schüler und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer		
			2 Abstellplätze für Lastenräder		
8.3	Förderschulen für Menschen mit Behinderung	0,5 Stellplatz je 15 Schüler	1 Fahrradabstellplatz je 25 Schüler und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer		
			2 Abstellplätze für Lastenräder		
8.4	Hochschulen	1 Stellplatz je 20 Studenten	Fahrradabstellplatz je     Studenten,     Abstellplatz für motorisierte     Fahrzeuge je 60 Studenten		
			2 Abstellplätze für Lastenräder		
8.5	Tageseinrichtungen für Kinder	1 Stellplatz je 30 Kinder, mind. 2 Stellplätze, zusätzlich 2 Stellplätze als Hol- und Bringfläche	1 Fahrradabstellplatz je 15 Kinder		
8.6	Jugendfreizeitheime und dergl.	1 Stellplatz je 50 Besucherplätze	1 Fahrradabstellplatz je 5 Besucherplätze		
8.7	Berufsschulen, Berufsfachschulen, Berufsbildungswerke, Ausbildungswerkstätten und dergl.	1 Stellplatz je 10 Auszubildende	Fahrradabstellplatz je     Auszubildende und 1     Abstellplatz für motorisierte     Fahrzeuge je 60 Auszubildende  2 Abstellplätze für Lastenräder		

9.	Gewerbliche Anlagen				
9.1	Handwerks- und Industriebetriebe, Lagerräume und Lagerfläche im	1 Stellplatz je 100 m² NUF³) oder je 3 Beschäftigte⁴)	1 Abstellplatz je 100 m² NUF³) oder je		
	Freien < 1.000 m <sup>2</sup> NUF	,	3 Beschäftigte <sup>4)</sup>		
9.2	Handwerks- und Industriebetriebe, Lagerräume und Lagerfläche im Freien > 1.000 m² NUF	1 Stellplatz je 250 m² NUF³) oder je 3 Beschäftigte⁴)	1 Abstellplatz je 250 m <sup>2</sup> NUF <sup>3)</sup> oder je 3 Beschäftigte <sup>4)</sup>		
9.3	Kraftfahrzeugwerkstätten	tten 5 Stellplätze je Wartungs- oder Reparaturstand (der Wartungs- o. Reparaturstand selbst kann nicht als Stellplatz herangezogen werden)	1 Abstellplatz je Wartungs- oder Reparaturstand		



**AMTSBLATT** 

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze	Zahl der Abstellplätze
		(z.B. für Autos, Busse, Lkws)	für motorisierte und nicht-
			motorisierte Fahrzeuge (z.B. für
			Fahrräder, Motorräder, Lastenräder
			und Mobilitätshilfen)
9.4	Reifenhandelsbetrieb mit	2 Stellplätze je Montagestand	1 Abstellplatz je 4 Montagestände
	Montageständen	(der Wartungs- o. Reparaturstand	
		selbst kann nicht als Stellplatz	
		herangezogen werden)	
9.5	Tankstellen	Bei Einkaufsmöglichkeit über	2 Fahrradabstellplätze je Tankstelle
		Tankstellenbedarf hinaus:	_ ,
		Zuschlag nach 3.1, mind. jedoch 2	2 Abstellplätze für motorisierte
		Stellplätze	Fahrzeuge je Tankstelle
9.6	Automatische Kfz-Waschanlagen	5 Stellplätze je Waschanlage;	
		zuzüglich Stauraum für mind. 5	
		Kraftfahrzeuge	
9.7	Selbstbedienungswaschanlage	3 Stellplätze je Waschplatz	1 Abstellplatz für motorisierte
	_		Fahrzeuge je Anlage

10.	Verschiedenes		
10.1	Kleingartenanlagen	1 Stellplatz je 5 Kleingärten	1 Fahrradabstellplatz je 2
			Kleingärten
10.2	Friedhöfe	1 Stellplatz je 1500 m <sup>2</sup>	1 Fahrradabstellplatz je 1000 m²
		Grundstücksfläche, jedoch mind.	Grundstücksfläche
		10 Stellplätze	

Erläuterungen:	
1) Gebäudeklasse (GK):	siehe Art. 2 Abs. 3 BayBO (der jeweils geltenden Fassung)
2) Wohnen einschl. Sanitärräume, Wind-	Nach DIN 277 Teil 1 Fassung 2016
fang und Flure innerhalb der Wohneinheit	a) bei subventioniertem Mietwohnungsbau:
(NUF1):	Terrassen, Balkone und überdachte Bereiche, die nicht beheizt sind zu 25%
	b) sonst:
	Terrassen, Balkone und überdachte Flächen, die nicht beheizt sind zu 100%
3) Nutzungsfläche (NUF 1-6):	Nach DIN 277 Teil 1 Fassung 2016
4) NUF (1-6) oder 3 Beschäftigte:	in der Regel nach der NUF berechnen, nur in Ausnahmefällen (offensichtliches Missverhältnis zum tatsächlichen Bedarf) ist die Zahl nach den Beschäftigten zugrunde zu legen; die Anzahl der Beschäftigten ist dann dinglich zu sichern
5) Bruttogrundfläche (BGF):	Nach DIN 277 Teil 1 2016
6) Verkaufsfläche (VF):	Verkaufsraum einschl. Bedientheken, Kassen- u. Packzone, Pfandraum (soweit für den Kunden zugänglich) und Windfang
7) Sitzplatz/Besucher:	Je nach Betriebsbeschreibung / Bestuhlungsplan
8) Spielhallenfläche:	Netto-Raumfläche abzüglich Nebenräume wie Abstellräume, Flure, Toiletten, Vorräume, Treppen, Räumlichkeiten für das Personal, Aufsichtstheke und -kabinen (§ 3 Abs. 2 SpielV zuletzt geändert am 18.07.2016)
9) Sporthallenfläche:	Nach DIN 18032 Teil 1:2014-11; tatsächliche für Spiel und Sport hergerichtete, unter dauernder Pflege stehende Fläche; nicht dazu gehören: Flächen für Zuschauer (Rampen, Tribünen), Zugänge und Verkehrs- wege zu und in der Anlage, Umgänge um Spielfelder oder Laufbahnen, Vegetationsflächen, Stellplätze, Vorplätze, Gebäudeflächen (z.B. Um- kleidegebäude).

Stad

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

#### Anlage 3 zur Satzung Ausführungsstandards für Baumpflanzungen

Die Ausführungsstandards sind den Ausschreibungsunterlagen beizufügen und der ausführenden Firma, insbesondere der örtlichen Bauleitung, zur Kenntnis zu bringen.

#### 1. Qualitätsanforderungen

Die Pflanzware hat den Güte- und Sortierbestimmungen für Baumschulpflanzen DIN 18916 in ihrer aktuellen und gültigen Fassung, zu entsprechen. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass

- die im Leistungsverzeichnis beschriebenen Arten und Sorten sortenecht geliefert werden,
- sämtliche Hochstämme mit einem extra geraden Stamm und durchgehendem

Leittrieb geliefert werden,

- eine quirlige Verzweigung der Krone nicht vorhanden sein darf, um späteres problemloses Aufasten zu ermöglichen,
- die Stammhöhe der Hochstämme innerhalb einer Lieferposition gleich sein muss,
- ab einem Stammumfang von 12-14 cm die Höhe des Mindestkronenansatzes zwischen 220 und 240 cm betragen muss,
- die Pflanzen frei von Krankheiten jeglicher Art geliefert werden.

#### • Pflanzgröße Straßenbäume

Straßenbäume sind in der Qualität AL 4x v. m. Db. 20-25 mit einem Kronenansatz von mind. 2,20 m zu pflanzen

#### 2. Abnahme bei Lieferung

Die Abnahme der Gehölze erfolgt nach den Richtlinien der "Gütebestimmungen für

Baumschulpflanzen" der FLL (Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung - Landschaftsbau e.V., Colmannstraße 32, 53115 Bonn). Zum Zeitpunkt der Lieferung wird nur eine Abnahme bezüglich der gelieferten Menge durchgeführt.

#### 3. Vorlieferanten

Der Auftragnehmer hat im Angebotsschreiben verbindlich zu erklären, dass die gelieferte Ware in seiner Baumschule angezogen wurde, also keine Vergabe an Unterauftragnehmer erfolgt. Sofern die gelieferte Ware nicht aus der Baumschule des Auftragnehmers stammt, sind dem Auftraggeber die entsprechenden Vorlieferanten mit Namen und Anschrift zu benennen.

#### 4. Pflanzung und Pflege

#### 4.1 Pflanzgrube

Die Pflanzgrube wird auf einer Fläche von 1,5 x 1,5 m auf eine Tiefe von 1,2 m ausgehoben. Die Sohle wird darüber hinaus 0,3 m tief gelockert. Die Baumgrube wird mit dem Baumgrubensubstrat gemäß "FLL Empfehlungen für Baumpflanzungen Teil 2 2010" (Pflanzgrubenbauweise 1/ nicht tragfähig) verfüllt.

Vor der Lieferung sind auf Anforderung die Eignungsprüfungen nach den oben genannten FLL-Richtlinien nachzuweisen.

Bezugsquellen für Pflanzsubstrate: Fa. Staedler, Grolandstraße 61a /90408 Nürnberg

#### 4.2 Standortansprüche

Der erforderliche durchwurzelbare Bodenraum besteht aus der Pflanzgrube und dem angrenzenden durchwurzelbaren Boden. Er soll eine Mindestgröße von 16 m³ bis in 1 m Tiefe haben. Ist dieser angrenzende Bodenraum von sich aus nicht durchwurzelbar, muss er verbessert und erweitert werden. Erweiterungen des durchwurzelbaren Bodenraumes sind gemäß den "FLL Empfehlungen für Baumpflanzungen Teil 2 2010" durchzuführen". Dazu ist der Einbau von Baumsubstrat und eine entsprechende bautechnische Belüftungsmaßnahme in der Erweiterungszone notwendig.

Bei Baumpflanzungen in Pflanzstreifen ist eine Mindestbreite des durchwurzelbaren Raumes von 2 m notwendig (exklusive Kantensteine und Betonkeile).

Der durchwurzelbare Bodenraum sollte hierbei eine Tiefe von mind. 1,5 m haben

Das Einleiten und Versickern von tausalzbelasteten Oberflächenwässern in Baumstandorte ist in jedem Fall zu vermeiden.

#### 4.3 Pflanzhöhe

Die Pflanzhöhe muss so gewählt werden, dass ein Gehölz nach dem Setzen des Bodens auf dem gleichen Höhenniveau wie in der Baumschule steht. Je nach Substrat, gelockerter Grubentiefe und Gewicht des Gehölzes ist mindestens 10 cm höher zu pflanzen und damit das voraussichtliche spätere Absacken zu berücksichtigen. Die Wurzelanläufe müssen dabei sichtbar sein.

#### 4.4 Baumverankerung

Die Baumverankerung erfolgt mittels eines Pfahl-Dreibocks mit einem Rahmen aus Halbrundhölzern. Pfahl weißgeschält, Pfahllänge 250 cm, Zopfdicke 8/10 cm. Bindegut aus Kokosstrick oder Polyester Baumbindegurt (GEFA o. vergleichbares Produkt) Eine Unterflurverankerung (z.B. System GEFA oder Duckbill) ist ebenfalls möglich.

#### 4.5 Pflanzschnitt

Beim Pflanzen ist mit geeigneten Geräten ein Pflanzschnitt gemäß der FLL-Richtlinien "Empfehlungen für das Pflanzen von Bäumen durchzuführen".

#### 4.6 Stammschutz

Zum Schutz gegen Strahlungsschäden wird der Stamm bis Kronenansatz mit Stammschutzfarbe (Arbolex oder vergl. Produkt) bestrichen. Ausgenommen sind Birken und Platanen

#### 4.7 Anfahrschutz

Baumstandorte im Straßenraum sind mit geeigneten Anfahrschutzmaßnahmen (Betonpoller Typ Schildkröte oder Muschelkalkquader oder Metallbügel nach Maßgabe des Grünflächenamtes) zu versehen.

#### 4.8 Mulchen

Die Vegetationsflächen werden zum Schutz mit dem Mulchstoff Rinde, Beschaffenheit '10/40' 3 - 5 cm dick bedeckt. Die Dicke wird drei Wochen nach der Andeckung festgestellt. Alternativ ist ein anorganischer Mulchstoff (Splitt, Lava) nach Rücksprache mit dem GrfA möglich.



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022 Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204** 

4.9 Fertigstellungs- und Entwicklungspflege (1+2 J.)

Im Anschluss an die Pflanzung ist bis zur Abnahme eine Fertigstellungspflege und anschließend eine zweijährige Entwicklungspflege durchzuführen

#### 4.10 Wässern

Bei der Pflanzung ist ein entsprechender Gießrand anzulegen oder mittels eines eingebauten Bewässerungssets (Baumbewässerungsset DN 80 mit Walu-Endkappe) zu gewährleisten, dass beim Bewässern das Wasser nicht oberflächig abläuft sondern auch in tiefere Schichten gelangt. Die Mindestwassermenge pro Baum und Arbeitsgang beträgt 300 l. Für die Fertigstellungspflege und Entwicklungspflege sind in den Vegetationszeiten mindestens jeweils 15 Arbeitsgänge vorzusehen. Von Anfang April bis Ende Oktober soll alle 2 Wochen (Mai-Juni wöchentl.) - unter Berücksichtigung der Witterung - unter Verwendung einer Sprühdüse oder Brausekopf langsam, gleichmäßig und bodendurchdringend gewässert werden. Es dürfen keine Spülschäden oder Vermischungen der Boden- und Mulchschicht auftreten. Wasserwerfer, -kanonen oder ähnliches sind unzulässig.

#### 4.11 Nachpflanzungen

Die Abnahme der Pflanzung erfolgt nach Ende der Fertigstellungspflege. Nachpflanzungen der nicht angewachsenen Bäume haben grundsätzlich eine Qualitätsstufe größer als die ursprüngliche Pflanzqualität zu erfolgen

#### 5. Leistungsverzeichnis und Vergabe

Bei Vergabe an Dritte sind die die Baumpflanzung und -Pflege betreffenden Teile des Leistungsverzeichnisses dem Grünflächenamt vor der Ausschreibung zur Prüfung und Freigabe zuzuleiten.

Antrag auf Bewilligung zum Zutagefördern (Inbetriebnahme der Brunnen) von Grundwasser aus den Brunnen WF12 bis WF14 der Trinkwasserversorgungsanlage

#### des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe

Zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe bedarf es eines gesicherten Rechtes für die Nutzung der neu errichteten Gewinnungsanlagen WF12 bis WF14. Die ursprünglichen Brunnen WF02 bis WF04 wurden zurückgebaut. Um die Förderung von Grundwasser aus den Brunnen WF12 bis WF14 zu ermöglichen (Inbetriebnahme der Brunnen, Übertragung der Entnahmemengen von den zurückgebauten auf die neuen Brunnen) beantragt der Zweckverband zur Wasserversorgung der Eltersdorfer Gruppe eine wasserrechtliche Bewilligung gem. §§ 10, 14 WHG für beide Anlagen für die Dauer von 5 Jahren, um bis zur Beantragung einer neuen Bewilligung für die gesamte Westfassung die Förderung von Grundwasser zur Trinkwassergewinnung im bisherigen Umfang gewährleisten zu können.

Pläne und Beilagen, aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen in der Zeit vom 21.09.2022. bis zum 22.10.2022 bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz –, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 3.23, zur Einsichtnahme aus (Bekanntmachung gemäß Art. 69 Satz 2 BayWG in Verbindung mit Art. 73 Abs. 5 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz – BayVwVfG).

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen gegen den Plan erheben. Diese Einwendungen sind innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist (das heißt bis zum 03.11.2022) schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, zu erheben. Nach Fristablauf können von den Betroffenen nur noch solche Einwendungen geltend gemacht werden, die entweder auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen oder die sie nicht voraus-

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen erörtert. Bei Ausbleiben

sehen konnten.

eines Einwendungsführers kann in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden; verspätete Einwendungen können bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben. Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind, a) können die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden; b) kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Diese Bekanntmachung wurde mit Erläuterung zum Vorhaben gemäß Art. 27a BayVwVfG auch auf der Website der Stadt Fürth unter http://www.fuerth.de/Umweltinfo eingestellt.

Auskünfte erhalten Sie beim Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Abteilung Umwelt und städtische Forste (Tel. 0911/974-1444, oa@fuerth.de).

Fürth, 2. September 2022, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

# Satzung zur Änderung der Satzung über den Sicherheitsbeirat der Stadt Fürth

Vom 27.07.2022

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (Gemeindeordnung -GO-) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBI. S. 796, BayRS 2020-1-1-I), die zuletzt durch § 1 des Gesetzes vom 9. März 2021 (GVBI. S. 74) geändert worden ist folgende Satzung:

**§** 1

Die Satzung über den Sicherheitsbeirat der Stadt Fürth vom 25. April 1996 (Stadtzeitung Nr. 20 vom 11. Oktober 1996, berichtigt in der Stadtzeitung Nr. 22 vom 08. November 1996), zuletzt geändert durch Satzung vom 19. Oktober 2009 (Stadtzeitung Nr. 20 vom 28.Oktober 2009) wird wie folgt geändert:

1. Die Überschrift erhält folgende Fassung:

Satzung über den Sicherheits- und Prä-



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

ventionsrat der Stadt Fürth (Sicherheitsund Präventionsratssatzung) vom 25. September 1996

- 2. § 1 wird wie folgt geändert:
- a) In der Überschrift wird das Wort "Sicherheitsbeirates" durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrates" ersetzt. b) In Abs. 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.
- c) In Abs. 2 Satz 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrat" ersetzt. d) In Abs.3 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.
- 3. § 2 wird wie folgt geändert:
- a) In der Überschrift wird das Wort "Sicherheitsbeirates" durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrates" ersetzt. b) In Abs. 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirates" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrates" ersetzt.
- c) In Abs. 2 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.
- d) In Abs. 3 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.
- 4. § 3 wird wie folgt geändert:
- a) In der Überschrift wird das Wort "Sicherheitsbeirates" durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrates" ersetzt. b) In Abs. 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.
- c) Abs. 2 erhält folgende Fassung: Als ständige beratende Mitglieder nehmen an den Sitzungen die Leitung des Referates Umwelt, Klimaschutz, Recht und Ordnung, die Leitung des Amtes für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, oder deren jeweilige Vertretung, sowie eine Vertretung der Polizeiinspektion Fürth teil.
- 5. § 4 wird wie folgt geändert:
- a) In Abs. 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirates" jeweils durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrates" ersetzt. b) In Abs. 2 wird das Wort "Sicherheitsbeirates" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrates" ersetzt.
- 6. § 5 wird wie folgt geändert:
- a) In Abs. 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheitsund Präventionsrat" ersetzt.

- b) In Abs. 2 Satz 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrat" ersetzt. c) In Abs. 4 wird das Wort "Sicherheitsbeirates" jeweils durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrates" ersetzt.
- d) In Abs. 5 Satz 1 wird das Wort "Sicherheitsbeirat" jeweils durch die Worte "Sicherheits- und Präventionsrat" ersetzt.

#### 62

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Fürth, 5. September 2022, STADT FÜRTH

Markus Braun, 2. Bürgermeister

Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) und der Ersten Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen- 1.BImSchV)

Ausnahmegenehmigung zur befristeten Wiederinbetriebnahme von älteren Holzfeuerungsanlagen nach 1. BImSchV

Die Stadt Fürth erlässt folgende Allgemeinverfügung:

- 1. Den Betreibern von Holzfeuerungsanlagen, welche dem Anwendungsbereich der 1. BImSchV unterliegen und nach den Fristenregelungen der §§ 25 und 26 der 1. BImSchV außer Betrieb genommen werden mussten, jedoch für einen Notbetrieb durch Erklärung gegenüber dem bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger betriebsbereit vorgehalten werden, wird, soweit sie den Betrieb einer Gasheizung ganz oder teilweise ersetzen, eine zeitlich befristete Wiederinbetriebnahme unter folgenden Maßgaben gestattet:
- 1.1 Der Betreiber einer unter Nr. 1 beschriebenen Anlage hat vor der Aufnahme des Betriebs unter Vorlage der bei Stilllegung unterschriebenen Formulare "Merkblatt und Erklärung zur Stilllegung einer Einzelraumfeuerungsanlage bzw. einer zentralen Heizungsanlage für feste Brennstoffe" (Anlagen 1 und 2) diesen der Stadt Fürth Amt

für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz anzuzeigen.

**AMTSBLATT** 

- 1.2 Der Betreiber bestätigt, dass die Feuerungsanlage lediglich stillgelegt, jedoch noch nicht abgebaut wurde, und dass damit der Betrieb einer Gasheizung ganz oder teilweise ersetzt wird.
- 1.3 Der Betreiber hat den zuständigen bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger über die Betriebsaufnahme zu unterrichten.
- 2. Zur Sicherstellung des ordnungsgemäßen Notbetriebs sind die Vorgaben der unter Nr. 1.1 bezeichneten Merkblätter bei der Wiederinbetriebnahme sowie die Herstellerangaben und die Anforderungen der 1. BImSchV zur Verwendung zugelassener und geeigneter Brennstoffe zu beachten. Die Verpflichtung zu einer jährlichen Überprüfung der Abgasanlage (Holzfeuerungsanlage) durch einen zugelassenen Schornsteinfegerbetrieb bleibt erhalten.
- 3. Die **sofortige Vollziehung** der Nr. 1 wird angeordnet.
- 4. Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) am 01.09.2022, 00:00 Uhr als bekanntgeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet am 30.08.2022 (Art. 27a BayVwVfG).
- 5. Die Wirksamkeit der Allgemeinverfügung endet mit Ablauf des 31.05.2023.

#### Hinweis:

- a) Nach Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.36, aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen werden. Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter oa@fuerth.de oder 0911 974 1447.
- b) Die unter Ziff. 1.1 genannten For-



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

mulare können im Internet unter www. fuerth.de/hfa heruntergeladen sowie per E-Mail (oa@fuerth.de), Telefon (0911/974-1447), Telefax (0911/974-1463) oder schriftlich (Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth), angefordert werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh. bayern.de).

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Rechtsbehelfe gegen diese Allgemeinverfügung haben nach § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) keine aufschiebende Wirkung; das bedeutet, dass die Allgemeinverfügung auch dann zu befolgen ist, wenn er mit Klage angegriffen wird. Bei der Stadt Fürth, 90744 Fürth, kann die Aussetzung der Vollziehung oder beim vorgenannten Verwaltungsgericht kann die Anordnung der aufschiebenden Wirkung der Klage beantragt werden (§ 80 Abs. 4 Satz 1, Abs. 5 VwGO).

Fürth, 30. August 2022, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Kreitinger, berufsmäßiger Stadtrat

Vollzug des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) und des Ge-

#### setzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG);

- 4. Planänderung betreffend die Planfeststellung mit integrierter Umweltverträglichkeitsprüfung für das Verkehrsprojekt Deutsche Einheit Schiene Nr. 8 Ausbaustrecke Nürnberg Ebensfeld, Planfeststellungsabschnitt 13 Güterzugstrecke Abzweig Kleinreuth Eltersdorf (km G 4,500 km G 13,526), mit Umbau Strecke 5950 Nürnberg Rbf Fürth Gbf und Neubau Strecke 5955 Abzweig Kleinreuth Eltersdorf in Nürnberg und Fürth
- 1. Die Regierung von Mittelfranken führt im Rahmen des genannten Verfahrens gemäß § 73 Abs. 6 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) einen Erörterungstermin durch.

Der Erörterungstermin beginnt am Mittwoch, den 28.09.2022, um 09:30 Uhr.

#### im Großen Saal der Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth.

Der Erörterungstermin wird bei Bedarf am Donnerstag, den 29.09.2022 um 09:30 Uhr am genannten Ort fortgesetzt. Die Entscheidung, ob die Erörterung am 29.09.2022 fortgesetzt wird, trifft der Verhandlungsleiter am Ende des vorher gehenden Verhandlungstages

Die Reihenfolge, in der die zu erörternden Gesichtspunkte im Rahmen des Termins behandelt werden, hängt u. a. vom tatsächlichen Verlauf des Erörterungstermins ab und kann im Vorhinein nicht verbindlich festgelegt werden. Am Termin Teilnehmende müssen deshalb ggf. mit Wartezeiten rechnen, bevor sie zu Wort kommen.

2. Im Termin werden die in Bezug auf das bezeichnete Bauvorhaben rechtzeitig erhobenen Einwendungen sowie die eingegangenen Stellungnahmen erörtert. Die Teilnahme am Termin ist jedem, dessen Belange durch die Planung berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann, ver-

spätete Einwendungen ausgeschlossen sind und das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist. In diesem Zusammenhang ist aber auch darauf hinzuweisen, dass die Planfeststellungsbehörde die schriftlich erhobenen Einwendungen auch zu würdigen hat, wenn diese im Erörterungstermin nicht nochmals mündlich vorgebracht werden.

- Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
- 4. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Jeder Teilnehmer muss sich durch einen amtlichen Lichtbildausweis ausweisen können.
- 5. Die DB Netz AG hat zu den erhobenen Einwendungen und den eingegangenen Stellungnahmen gegenüber der Regierung von Mittelfranken ihrerseits Stellung genommen und dabei ihre Sichtweise dargelegt. Diejenigen, die Einwendungen erhoben oder eine Stellungnahme abgegeben haben, können die sie betreffende Äußerung der DB Netz AG bei der Regierung von Mittelfranken per Post (Promenade 27, 91522 Ansbach), per Telefax (0981/53 1206) oder per E-Mail (planfeststellung@ reg-mfr.bayern.de) informationshalber unter Angabe des Betreffs "Erörterungstermin Güterzugtunnel" anfordern. Bei der Anforderung ist anzugeben, auf welchem Weg die Äußerung der DB Netz AG zugesendet werden soll. Sollte eine Übersendung per E-Mail gewünscht werden, weisen wir darauf hin, dass die Übermittlung mit unverschlüsselter E-Mail erfolgen wird.
- 6. Diese öffentliche Bekanntmachung des Erörterungstermins ersetzt die individuellen Benachrichtigungen der Verfasser der Einwendungen und Stellungnahmen, eine gesonderte schriftliche Ladung zum Erörterungstermin erfolgt nicht.
- 7. Der Inhalt dieser Bekanntmachung ist auch auf der Internetseite der Regierung von Mittelfranken (www.regierung.mittelfranken.bayern.de) unter "Service" > "Planfeststellung" > "Erörterungstermine" abrufbar.

Stadt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

### **BAUGENEHMIGUNGEN**

#### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben:

Umbau und Nutzungsänderung eines Wohngebäudes

Nutzungsänderung von Gewerbe zu Wohnen mit Umbau und Sanierung der denkmalgeschützten Wohngebäude (VH/HH) sowie Errichtung von Balkonen;

hier: Grundrissänderungen beim Vorder- und Rückgebäude sowie Errichtung eines Technikhauses und eines Kinderspielplatzes;

#### Grundstück:

Cadolzburger Straße 30, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1383/5 Änderungs- / Ergänzungsgenehmi-

#### nach Art. 68 BayBO

Für das Bauvorhaben wird nach Art. 68 der Bayer. Bauordnung (BayBO) die Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung Nr. 1

erteilt.

gung

Inhalt dieser Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung:

Grundrissänderungen beim Vorderund Rückgebäude sowie Errichtung eines Technikhauses und eines Kinderspielplatzes;

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 Bay-BO

#### Abweichung

für die Überlappung der Abstandsflächen innerhalb des Grundstücks zugelassen.

#### Begründung:

Die Abstandsflächen des südwestlichen Rückgebäudes überlappen sich teilweise mit den Abstandsflächen des gegenüberliegenden Technikgebäudes. Ergänzend überlappt sich die Abstandsfläche des nordwestlichen Rückgebäudes (Anbau Windfang) mit der seitlichen Abstandsfläche des Technikgebäudes.

Die Belichtung und Belüftung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß

Art. 68 Abs.3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Die Bedingungen und Auflagen (Nebenbestimmungen) sowie die Hinweise der Baugenehmigung vom 27.07.2021 (Az.: 2020/3202/602/VG/12) sind zu beachten, soweit sie nicht durch Änderungs- / Ergänzungsgenehmigungen aufgehoben oder ergänzt werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach. b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

#### Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH. Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

#### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung Shop: Shoperweiterung, Einbau REWE TO GO in den Shop der ARAL-Tankstelle; Grundstück: Erlanger Straße 98, Gemarkung Ronhof, Fl. Nr. 283/86 und 283/32;

### Baugenehmigung nach Art. 68 Bay-

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

#### Baugenehmigung

für o. g. Vorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

#### Begründung.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung: a. Schriftlich oder zur Niederschrift Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

#### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

#### Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechts-

behelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig. Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der Stadt Fürth.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden.

#### Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

#### Vorhaben:

Nutzungsänderung von Sondernutzung Postgebäude zu Einzelhandelsbetrieb für Küchen, Möbel und Haushaltsgeräte;

#### Grundstück:

Soldnerstraße 39, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1401/516

#### Baugenehmigung

#### nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

#### Baugenehmigung

für oben genanntes Vorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

#### a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511

Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

#### b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Ver-

waltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

#### Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung Es besteht keine Möglichkeit, gegen

diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH. Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134 eingesehen werden.



#### Anmeldung der Eheschließungen

Daniela Riedel – Christopher Baar, Am Kavierlein 33; Verena Spitzer – Viktor Dewald, Nürnberger Str. 62; Aaron Gimbel – Markus Feuerlein, Fürth; Daniela Hübschmann – Frank Ackers, Hans-Böckler-Str. 77A; Hannelore Eichmüller – Hansi Brütting, Fürth; Bianca Bauer – Philipp Klatt, Simonstr. 16A; Canan Bickici, Augsburg – Cahit Özkaya, Leyher Str. 24.

#### Eheschließungen

Viktoria Weiler - Mikel-Dieter Gunnesch, Jakob-Wassermann-Str. 38: Iulia Schneider - Garv Harris. Fritz-Erler-Str. 23C: Ania Fürbaß - Alois Schmidt, Georg-Zorn-Str. 19; Alexandra Joos - Markus Schad, Schindelgasse 8; Sarah Kölbl - Franz Hofmann, Ludwigstr. 70A; Carolin Machulka - Andreas Rosemann, Fürth; Karolina Wachocka – Florian Hupfer, Rudolf-Breitscheid-Str. 51; Nicole Leikeim - Andreas Mühlberg, Talblick 27; Göktan Mengi - Thoai An Lam. Berlin: Theresa Jung – Oliver Fröhling, Fürth; Vanessa Stirnweiß – Leander Opl, Cadolzburger Str. 38A; Anja Hofmann - Rolf Kaltenegger, Poppenreuther Str. 162.

#### Geburten

Nicola und Oliver Wendel, Tochter Annika, Fürth; Lisa und Kevin Mensch, Tochter Clara, Lagerstr. 37A; Tanja Kohlrusch und Michael Folger, Sohn Niklas Valentin Philipp Patrick Folger, Nürnberg; Laura-Marie und Pascal Trinks, Sohn Theo, Finkenschlag 57; Simone Gebhardt und Sascha Wägner, Sohn Niklas Michael Wägner, Venusweg 4; Kristina und Sven Hofmann, Tochter Romina, Hagenbüchach; Verena Hennig

und Michael Vestner. Sohn Mika Henrik Vestner: Ramona und Patrick Peschke. Tochter Emilv. Roßtal; Vanessa Alice Plaustyak und Kim Alois Nickl. Tochter Lou Viola Plaustyak, Zirndorf; Chaimae El Foulani und Mohammed Loulidi, Sohn Oubaiy Loulidi; Theresa und Sven Fleischmann. Sohn Rafael, Veitsbronn; Belinda und Kushtrim Zeneli, Sohn Luan, Fronmüllerstr. 134; Franziska und Alexander Felber, Tochter Marlene Anastasia, Fürth: Viktoria Dimitrova und Valentin Zhegov. Sohn Evgeni Valentinov Zhegov, Erlanger Str. 95: Daniela Rüger und Arnold Schweitzer, Tochter Johanna Charlotte Schweitzer. Fürth; Özge und Aykut Yildiz, Tochter Eflin, Zirndorf; Janina und Alin Roatis, Tochter Anja Carmen, Banderbacher Weg 12; Eve Robusch und Andreas Bürger, Sohn Jonas Robusch, Flößaustr. 86B; Stefanie und Wolfgang Depner, Sohn Jonas, Tuchenbach; Annika Koch und Ferdinand Welker. Sohn Milo Koch, Mausdorf; Romina-Adriana Simion und Petru Adelin Vacniuc. Sohn Matei Vacniuc. Wolfringstr. 5; Michaela Farnlucher und Alexander Farnlucher-Mehl, Sohn Samuel Farnlucher, Lonnerstadt; Katarzyna und Raik Pauhse, Sohn Moritz, Großhabersdorf: Julia und Alessandro Fracasso, Tochter Elina Sofia, Erlangen; Ina Aue und Florian Apel. Tochter Lea Emilia Apel, Badstr. 38; Daniela und Björn Cappiello. Tochter Luisa Gloria. Veitsbronn; Cornelia und Michael Tänzer, Sohn Leon, Emskirchen: Finjstyna und Denis Pioglo, Sohn Mark; Christine Henninger-Hünnerkopf und Mathias Hünnerkopf, Sohn Kilian Hünnerkopf, Obermichelbach; Kristina und Manuel Muscat, Tochter Adria-

na Marie, Langenzenn; Stefanie und Michael Heldt, Tochter Emelie Josefine. Im Stöckig 124: Viktoria Andres-Brandt und Martin Andres, Tochter Elina Andres, Nürnberg, Anita und Dean Simic, Sohn Gabriel, Zirndorf; Oksana und Sven Sudhoff, Tochter Irma Nike, Badstr. 5; Vanessa und Daniel Pacella, Sohn Emilio, Wachendorf; Jeanette und Michael Moser, Tochter Lia Samira, Banderbacher Weg 14: Sibel und Zekrie Zekrre, Sohn Anil Zekrre. Amalienstr. 17: Patricia und Sebastian Krah, Söhne Maarten Hendrik und Niels Jasper, Neustadt a. d. Aisch; Jasmin und Maximilian Obst. Sohn Ionas. Seukendorf: Tamara Endres und Daniel Stellmacher. Tochter Josie Avery Endres, Wassertrüdingen: Stefanie und Matthias Völkl, Sohn Max, Gremsdorf; Laura Graßl und Mark Butterhof, Tochter Leva Graßl, Schwabach: Caroline und Marcel Weber. Sohn Adriel; Diana Rahela und Gavril Florea, Tochter Gabriela, Nürnberg; Ariane Schoberth und Adewemimo Wasiu Adekoya, Sohn Amari Dayo Adekoya; Stefanie und Ernst Brötz. Sohn Felix, Schwabach; Nadja und Christoph Sascha Melter, Tochter Amira, Veitsbronn; Daniela Victoria und Radu Buzle. Sohn Dominik, Rednitzhembach; Lisa und Hannes End, Sohn Maximilian, Oberasbach: Jennifer und Marc Brugger, Sohn Louis, Großhabersdorf; Dragana Mladenov Bojkov und Milos Bojkov, Tochter Nikolija Bojkov, Benditstr. 19: Cornelia Silvia und Berthold Titzler, Sohn Tobias Dominik, Rudolf-Schiestl-Str. 15; Jana und Marin Ioan Tirnovan, Sohn Milan: Lisa-Marie und Daryn Callahan, Tochter Sophia Elisa, Langensendelbach; Svenja und



Konrad Dietrich, Sohn Theodor, Poppenreuther Str. 46; Isabel Liebl und Joseph Schütz, Sohn Quirin Schütz, Bernbacher Str. 14; Carolin und Emrullah Kai Barim, Tochter Emine Leia, Blumenstr. 15; Julija Marjanović und Miloš Jakovljević, Tochter Sofia Jakovljević, Nürnberg; Alma und Rešad Dedeić, Sohn Adem, Zirndorf; Markela Tsami und Genci Gano, Tochter Amelia Annamaria Gano, Nürnberg; Petra Schäperkötter und Dr. Christian Ruff, Tochter Nora Schäperkötter, Fürth; Lisa und Tobias Vogt, Tochter Felina Anna, Zirndorf; Sonja und Bastian Biller, Tochter Jana Marie und Sohn Luca Elias, Schloßweg 1A; Sandra und Frank Tröger, Sohn Nils, Schwabacher Str. 122; Maxi Oppel und Dominik

Blümlein, Sohn Liam Oppel; Jennifer und Michael Kaidel, Sohn Luca Noel; Susi Heindel und Fabian Preiß, Sohn Yvar Yorrick Martin Heindel, Leibnizstr. 8.

#### Sterbefälle

Aktuell melden uns die Bestattungsinstitute keine Sterbefälle für die Veröffentlichung.









# 9 2022 Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach http://www.meine-veranstaltungen.net/. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf www.fuerth.de sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am Freitag, 16. September, 10 Uhr.

### Ausstellungen

#### FREITAG,16.9. BIS SONNTAG, 18.9.

FREIZEIT

#### **NORIS FORCE CON 6**

Charity Convention von Fans für Fans der Star Wars Saga Tickets unter www.norisforcecon.de Stadthalle Fürth

#### DONNERSTAG, 15.9.

FRFI7FIT

#### 10 bis 12 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGFRAMT

Stadtteilbüro Hardhöhe

16 bis 19:30 Uhr

#### RADTOUR "FÜRTH – HAUPTSTADT DES FAIREN HANDELS"

Welthaus Fürth

#### 17 bis 19 Uhr SÜDSTADT-GÄRTLA: DONNERSTAG IST GÄRTLA-TAG

Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes Urban Gardening Mitmachprojekt in der Fürther Südstadt Südstadt-Gärtla

#### NOCH BIS SONNTAG, 25.9.

BILDENDE KUNST

#### HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE STADT

kunst galerie fürth

#### NOCH BIS MONTAG, 31.10.

BILDENDE KUNST AUSTELLUNG VON CLAIRE LIMPERT

Die Frau ist ein merkwürdiges Geschöpf! Kofferfabrik

#### NOCH BIS SONNTAG, 25.12.

LITERATUR/WORT

RÜCKKEHR IN DIE HEIMAT -DER SAMMLER UND MÄZEN WERNER GUNDELFINGER

Jüdisches Museum Franken in Fürth

### Veranstaltungen

#### MITTWOCH, 14.9.

**FREIZEIT** 

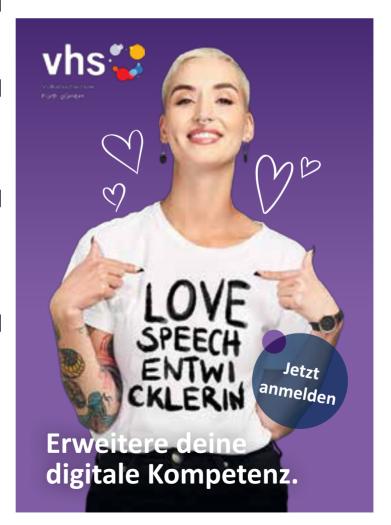
14 bis 17 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-

STADT Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen KSN Stadtteilbüro

18 Uhr

FÜHRUNG: DER STADTPARK - DIE HEIMLICHE LIEBE DER FÜRTHER

Auferstehungskirche im Stadtpark Fürth



#### 18 Uhr SOMMERFÜHRUNG IM LUDWIG ERHARD ZENTRUM

Eine Kurzführung durch die Dauerausstellung Ludwig Erhard Zentrum LITERATUR/WORT

#### 19:30 Uhr LESUNG MIT LIVEMUSIK (EIN-TRITT FREI)

Ateliergemeinschaft Mathildenstraße

#### FREITAG, 16.9.

FREIZEIT

10 bis 24 Uhr
KIRCHWEIH VACH
Festplatz Vach

#### 14 Uhr VON WOHL UND WEHE EINER REFORM

Führung zur Stadt(ver)führung mit Christian Ernst Otto Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### 16 bis 22 Uhr 87. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

#### 16 Uhr LIEBEN UND LÜFTEN: VOM WANDEL IN DER KLEINKIND-BETREUUNG

Führung zur Stadt(ver)führung mit Ruth Klöber-Rothacker Krautheimer Krippe WISSENSCHAFT/BILDUNG

#### 11 bis 22 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen Innenstadt Fürth

#### TANZ

#### 21 Uhr NO PARKING ON THE DANCE-FLOOR

mit DJane Mrs Flow (Funk/Soul/ Disco) Kofferfabrik

#### SAMSTAG, 17.9.

FREIZEIT

#### 8 bis 16 Uhr 87. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

#### 10 bis 1 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

#### 10 bis 16 Uhr MOBILITÄTSTAG

Aktionstag zur nachhaltigen Mobilität im Rahmen der europäischen Mobilitätswoche Fürther Freiheit

#### 11 Uhr HANDEL IM WANDEL: VOM VIEHHANDEL ZUM KAUFHAUS TIETZ

Führung zur Stadt(ver)führung mit Sabine Forkel-Kutschka Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### 14 Uhr VON DER LAUBHÜTTE IN DEN LEBKUCHEN: DIE ETROG-FRUCHT

Führung zur Stadt(ver)führung mit Ilona Schuh Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### 14 bis 16:30 Uhr 2. FÜRTHER NETZWERKRADELN

Radtour durch die 5 koordinierten Stadtteilnetzwerke Fürths Mehrgenerationenspielplatz am Friedhofssteg

#### 16 Uhr VON WOHL UND WEHE EINER REFORM

Führung zur Stadt(ver)führung mit Christian Ernst Otto Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### WISSENSCHAFT/BILDUNG

#### 9 bis 22 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen Innenstadt Fürth

#### THEATER

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

#### SONNTAG, 18.9.

#### WISSENSCHAFT/BILDUNG 9 bis 20 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen Innenstadt Fürth

#### **FREIZEIT**

#### 10 bis 14 Uhr INTERNATIONLAER LÄNDER-BRUNCH

von 10 Uhr - 14 Uhr Kofferfabrik

# Wieder Kirchweihvergnügen in Vach

ie Vacher Kirchweih findet von Donnerstag, 15., bis Montag, 19. September, auf

dem Festplatz statt. Das Programm:

Donnerstag, 15. September: Bierprobe im Feuerwehrhaus mit Spanferkelessen und musikalischer Unterhaltung mit den "Heckenmusikanten" (19 Uhr).

Freitag, 16. September: Einzug der Kärwaburschen und Eröffnung durch Oberbürgermeister Thomas Jung, begleitet von der "Vacher Blasmusik" (19.30 Uhr); anschließend musikalische Unterhaltung mit dem "Weisendorfer Soundexpress".

Samstag, 17. September: Kärwaspiel des ASV Vach (15 Uhr); Einholen und Aufstellen des Kärwabaums am Festplatz (15 Uhr); Seniorennachmittag der AWO (15 Uhr); musikalische Unterhaltung mit den "Rothseemusikanten". Sonntag, 18. September: Festgottesdienst in der St. Matthäus Kirche (9 Uhr); Mittagstisch im

Festzelt (11 Uhr); musikalische Unterhaltung mit der "kleinen Dorfmusik"; Kärwazug (14 Uhr); Musik mit der "Gipfelgaudi" (17 Uhr); Wettstreit der Kärwaburschen (20 Uhr).

Montag, 19. September: Frühschoppen mit musikalischer Unterhaltung der "Bayern Mafia" (10 Uhr); Betzentanz mit anschließender Verlosung (17 Uhr); musikalische Unterhaltung mit dem "Weisendorfer Soundexpress".

#### 11 bis 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

11 Uhr LIEBEN UND LÜFTEN: **VOM WANDEL IN DER KLEINKIND-BETREUUNG** 

Führung zur Stadt(ver)führung mit Ruth Klöber-Rothacker Krautheimer Krippe

#### 13 Uhr VON DER LAUBHÜTTE IN DEN **LEBKUCHEN: DIE ETROG-FRUCHT**

Führung zur Stadt(ver)führung mit Ilona Schuh Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### 14 bis 19 Uhr HERBSTFEST DES INTERKULTU-**RELLEN GARTEN FÜRTH UND** SLOW FOOD NÜRNBERG

Interkultureller Garten Fürth

#### 15 Uhr HANDEL IM WANDEL: VOM VIEHHANDEL ZUM KAUFHAUS TIETZ

Führung zur Stadt(ver)führung mit Sabine Forkel-Kutschka Jüdisches Museum Franken in Fürth

#### BILDENDE KUNST

#### 11 Uhr HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE STADT - FÜHRUNG

kunst galerie fürth

#### 12 Uhr HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE STADT - FÜHRUNG

kunst galerie fürth

#### THEATER

11 Uhr

#### **VERNISSAGE: MARIA SEIDEN-SCHWANN & WOLFGANG WALTER**

Ausstellungsdauer bis November Stadttheater Fürth

#### 19:30 Uhr **SWING STREET**

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

### MONTAG, 19.9.

FREIZEIT

10 bis 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

13 bis 16 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG **BEI ONLINE-TERMINVERGABE** BÜRGERAMT

Stadtteilbüro Hardhöhe

#### 19 IIhr **SPIELEABEND**

Also hoch vom Sofa und ab in die Kofferfabrik: einmal im Monat zum Spieleahend Kofferfabrik

#### MIISIK

#### 20 Uhr

#### **KONZERT: ADAM BEN EZRA**

Kontrabass neu definiert Kofferfabrik

#### TAN7

#### 20 Uhr **BRIDGERTON DANCES**

Tanzklasse im Stil um 1800 (Kostenloser Schnuppertermin) Helm-Turnhalle

#### DIENSTAG, 20.9.

#### FRFI7FIT

#### 14 bis 15:30 Uhr

#### **GESTALT (GEHEN, SPIELEN,** TANZEN ALS LEBENSLANGE TÄTIGKEITEN)

kostenloses Bewegungsprogramm für Seniorinnen und Senioren ab 60 lahren Volkshochschule Fürth

#### BILDENDE KUNST

#### 14 bis 16 Uhr HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE STADT - FÜHRUNG

kunst galerie fürth

#### THEATER

#### 19:30 Uhr

### **ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE**

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

#### MUSIK

#### 20 Uhr

#### THE BLACK SORROWS (AU)

Die Bluesrock-Legende aus Australien Kofferfabrik

#### MITTWOCH, 21.9.

**GESUNDHEIT** 

### 14 Uhr

**RUND UMS HERZ - HERZINFARKT,** TYPISCH MÄNNLICH? NEIN!

(Anmeldung über fübs (0911) 974 1785)

SV Poppenreuth e. V.

Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16 www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de		
- 10		orekt an der U1 Stadthalle) Parkhaus am Kulturforum (Zufahrt über Kapellenstraße) für Sie geöffnet!
		Tul Sic 5
Septemb	oer	
MO 19.09.	19:00	<b>STADTTHEATER</b> Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heinl
FR 23.09.	16:00	GÄSTEFORUM Seminar: Das Leben lieben – auch weil es endlich ist? Dr. M. Müller
SA 24.09.	20:00	KONZERT SAISONAUFTAKT: Marina & The Kats, "Different" – Indie-Swing
SO 25.09.	16:00	FAMILIENKONZERT RatzFatzBänd, "Schrammljatz oder die wundersame Reise der Tante Hermine"
MO 26.09.	19:00	<b>STADTTHEATER</b> Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heinl
DI 27.09.	20:00	KONZERT Duo Zaruk "Agua"
DO 29.09.	18:00	<b>GÄSTEFORUM</b> Präventionsgespräche "Fachreihe Resilienz"
Oktober		
SA 01.10.	20:00	KONZERT "Feeling good?", Nina Simone – ihre Musik, ihr Leben, ihre Zeit
MI 05.10.	16:00	GÄSTEFORUM Präventionsgespräche "Fachreihe Resilienz"
SA 08.10.	20:00 Premiero	<b>STADTTHEATER</b> Entropie II – Human inner Tanztheater-Performance
	20:00	KONZERT August Zirner & Sven Faller "Mingus!"
SO 09.10.	18:00	<b>STADTTHEATER</b> Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
MO 10.10.	19:00	<b>STADTTHEATER</b> Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heinl
DO 13.10.	17:00	GÄSTEFORUM Präventionsgespräche "Fachreihe Resilienz"
	20:00	<b>STADTTHEATER</b> Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
FR 14.10.	20:00	<b>STADTTHEATER</b> Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
	20:00	KONZERT Vokalgruppe Ultraschall

KULTUR FORUM



Nicht nur witzig, sondern a-capella!

20:00 **STADTTHEATER** Entropie II – Human

Fine Tanztheater-Performance



# Ausstellung im Stadttheater

Am **Sonntag, 18. September, 11 Uhr,** lädt das Stadttheater Fürth in Zusammenarbeit mit Art-Agency Hammond zur Vernissage mit Werken von Maria Seidenschwann und Wolfgang

Walter ein. Die Einführung übernimmt der Künstler Achim Weinberg. Die Ausstellung "Das Geheimnis der Oberfläche" ist bis zum 8. November zu sehen.

**FREIZEIT** 

#### 14 bis 17 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-STADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen KSN Stadtteilbüro

#### 17 Uhr FÜHRUNG: DIE LOGE ZUR WAHRHEIT UND FREUNDSCHAFT

Logenhaus Fürth

# THEATER 19:30 Uhr ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

#### 20 Uhr JOHN LEE HOOKER JR. & BAND

Testify Europe Tour 2022 Kofferfabrik

#### DONNERSTAG, 22.9.

FREIZEIT

10 bis 12 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT

Stadtteilbüro Hardhöhe

#### 16 bis 18 Uhr MITBRING-PICKNICK AUF DER HARD

am Eichenwäldchen Eichenwäldchen Hardhöhe

17 bis 19 Uhr SÜDSTADT-GÄRTLA: DONNERSTAG

#### **IST GÄRTLA-TAG**

Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes Urban Gardening Mitmachprojekt in der Fürther Südstadt Südstadt-Gärtla

#### 18 Uhr SOMMERFÜHRUNG IM LUDWIG ERHARD ZENTRUM

Eine Kurzführung durch die Dauerausstellung Ludwig Erhard Zentrum

#### 19 Uhr KONZERT: HINTERGRÜNDE UND HINTERGRÜNDIGES

Ein Abend rund um die verhinderte Eingemeindung von Fürth nach Nürnberg. Ticketreservierung erforderlich. Comödie Fürth

#### 20 Uhr KOFFER KNEIPENQUIZ

Anna Colman moderiert dieses Quiz angelehnt an "Wer wird Millionär" und nur eine Gruppe gewinnt… Kofferfabrik

#### THEATER

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

#### 20 Uhr THE PETER KARP BAND

Soul-influenced Americana Blues Rock Kofferfabrik

### FREITAG, 23.9.

FREIZEIT

18 Uhr FÜHRUNG: FÜRTH UM 1900 -BLOOMERS, BAHN UND BELLE ÉPOQUE

Tourist Information Fürth

#### 21 Uhr EIN KOFFER VOLLER KITSCH

mit DJane Mrs Flow Kofferfabrik

THEATER

#### 19:30 Uhr ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

#### 19:30 Uhr ALICE IM "WUNDERDÜSTER"-LAND

Frei nach Lewis Carroll, geschrieben von Samantha Lerch Kofferfahrik

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

21 Uhr

KONZERT: CAVA (BERLIN) + SUPPORT

Garageduo kunstkeller o27

#### 21:30 Uhr

KONZERT: ROBERT RAUSCH UND SEINE ZUSTÄNDE

Liedermacher mit verschiedenen "Zuständen" Kofferfahrik

#### SAMSTAG, 24.9.

FREIZEIT

11 Uhr

FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEI-GER

Kulturforum - Innenhof

#### 14 Uhr FÜHRUNG: FÜRTH UND NÜRN-BERG - (K)EINE LIEBE

Tourist Information Fürth

THEATER

#### 19:30 Uhr

#### ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

#### 19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

#### 20 Uhr

#### **KONZERT: WEIHERER**

20 Jahre - Das Bühnenjubiläum Kofferfabrik

#### 20 Uhr

#### KONZERT: MARINA & THE KATS

DIFFERENT Kulturforum Fürth

#### SONNTAG, 25.9.

FREIZEIT

#### 10 bis 14 Uhr INTERNATIONLAER LÄNDER-BRUNCH

von 10 bis 14 Uhr Kofferfabrik

#### 11 Uhr FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE

Kirche St. Michael

#### 14 Uhr FÜRTH - ZENTRUM JÜDISCHEN LEBENS

Stadtspaziergang und Besuch im Jüdischen Museum Franken Synagogengedenkstein in der Geleitsgasse

#### 17 Uhr

#### FÜHRUNG: DIE FELSENGÄNGE DER GRÜNER-BRÄU-KELLER

Liegendanfahrt Klinikum Fürth

TANZ

#### 13 Uhr

#### THEATERFEST 2022

Bunter Spielzeitauftakt Stadttheater Fürth

BILDENDE KUNST

#### 14 Uhr WER ERINNER SICH AN DAS NESTHÄCKCHEN?

Lesung für Kinder und Erwachsene mit Sabine Forkel Kutschka zum Weltkindertag (Anmeldung erforderlich: besucherservice@juedischesmuseum.org)

Jüdisches Museum Franken in Fürth

THEATER

#### 15 Uhr ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

#### 18 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

#### 19:30 Uhr ALICE IM "WUNDERDÜSTER"-LAND

Frei nach Lewis Carroll, geschrieben von Samantha Lerch Kofferfabrik MUSIK

#### 16 Uhr RATZFATZBÄND - FAMILIENKON-ZERT AB 4 IAHREN

Schrammljatz oder die wundersame Reise der Tante Hermine Kulturforum Fürth

KABARETT/KLEINKUNST

#### 19 Ilhr

#### **AUS DEM LEBEN GEGRIFFEN**

Lieder von Reinhard Mey & Hannes Wader sowie Neues aus eigener Feder

Kulturscheune Knorr

#### MONTAG, 26.9.

FREIZEIT

#### 13 bis 16 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT

Stadtteilbüro Hardhöhe

MIISIK

#### 20 Uhr KONZERT: JIN JIM

Die Modern-Jazz-Rock-Formation mit Hip-Hop-Beats. Kofferfabrik

TANZ

#### 20 Uhr BRIDGERTON DANCES

Tanzklasse im Stil um 1800 (Kostenloser Schnuppertermin) Helm-Turnhalle

#### DIENSTAG, 27.9.

**FREIZEIT** 

14 bis 15:30 Uhr GESTALT (GEHEN, SPIELEN, TANZEN ALS LEBENSLANGE TÄTIGKEITEN)

kostenloses Bewegungsprogramm

### Ein Streiter für das Zusammenleben

Dr. Umes Arunagirinathan ist Herzchirurg, erfolgreicher Autor, engagiertes Mitglied der deutschen Gesellschaft und erlebt wegen seiner Hautfarbe immer wieder diskriminierendes Verhalten seiner Umwelt. Doch er sieht sich nicht als Opfer, sondern als Streiter für ein Zusammenleben, in dem das Gemein-

same die Hauptrolle spielt: die Grundfarbe Deutsch eben. Dazugehören die deutsche Sprache, die Freiheit zur Selbstentfaltung, Gleichberechtigung und einiges mehr. Am Mittwoch, 28. September, 19.30 Uhr, liest Arunagirinathan, der als 13jähriger unbegleiteter Flüchtling von Sri Lanka nach Deutschland kam, in Bis-

tro der vhs, Hirschenstraße 27, aus seinem Buch "Grundfarbe Deutsch: Warum ich dahin gehe, wo die Rassisten sind". Für die kostenfreie Lesung, die in Kooperation mit dem Integrationsbüro der Stadt Fürth veranstaltet wird, ist eine Anmeldung über die vhs (Kursnummer 50001) erforderlich.

#### FÜRTH ERLEBEN/KULTUR UND FREIZEIT

für Senior:innen ab 60 Jahren Volkshochschule Fürth

DISKUSSION

19:00 Uhr INTERKULTURELLER AUSTAUSCH "ZUSAMMENLEBEN, ZUSAMMEN-WACHSEN"

Gemeindesaal Auferstehungskirche Rudolf-Breitscheid-Straße 37

KABARETT/KLEINKUNST

19:30 Uhr HEISSMANN & RASSAU & ENSEMBLE - SKETCHPARADE 2.0

Sketchparade 2.0 Comödie Fürth

MUSIK 20 Uhr

KONZERT: VDELLI

Album Release Tour 2021

Kofferfabrik

20 Uhr KONZERT: DUO ZARUK

Agua Kulturforum Fürth

#### MITTWOCH, 28.9.

FRFI7FIT

14 bis 17 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-STADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen KSN Stadtteilbüro

18 Uhr FÜHRUNG: WOVON DIE STEINE ZEUGEN

Eingang Alter Jüdischer Friedhof

KABARETT/KLEINKUNST 19:30 Uhr

HEISSMANN & RASSAU &
ENSEMBLE - SKETCHPARADE 2.0

Sketchparade 2.0 Comödie Fürth

MUSIK
20 Uhr
KONZERT: THE SCREAMING
WHEELS

Alternative Blues-Rock Sensation aus Kroatien Kofferfahrik

21 Uhr KONZERT: THEE IRMA & LOUISE (BERN) + SUPPORT

Surf-Garage-Punk below the radar kunstkeller o27

### Veranstaltungsorte

Eingang Alter Jüdischer Friedhof Schlehenstraße

Stadtteilbüro Hardhöhe Komotauer

Stadttheater Fürth Königstraße 116, stadttheater@fuerth.de, http://www.stadttheater.de

Kronacher Bunker Kronacher Straße 22

Schloss Burgfarrnbach Schloßhof 12, arch@fuerth.de, http://www.schloss-burgfarrnbach.de

Kofferfabrik Lange Straße 81, hallo@ kofferfabrik.cc, http://www.kofferfabrik.cc

Tourist Information Fürth Bahnhofplatz 9

Rathaus Fürth - Eingang Königstraße 88 , http://www.fuerth.de

Heinrich-Schliemann-Gymnasium Fürth - Städtische Bildungseinrichtung Königsstraße 105, hsg@schliemann-gym.de, http://www.schliemann-gym.de

kunstkeller o27 - Musikclub im ehemaligen Luftschutzkeller Ottostraße 27 , vorstand@kunstkeller-o27.de, https://www.kunstkeller-o27.de

Fürth-Burgfarrnbach - Egersdorfer Straße/Ecke Felsenkellerweg Egersdorfer Straße

Evangelisch-methodistische Kirche/ Gemeindezentrum - StageWorld Schulstandort Angerstraße 23 , kontakt@ stageworld.info, www.stageworld.info

Kirche St. Michael Kirchenplatz 4 , http://www.stmichael-fuerth.de

Museum Frauenkultur Regional - International - Marstall von Schloß Burgfarrnbach Schlosshof 23, info@frauenindereinenwelt.de, https://www.frauenindereinenwelt.de

Kulturforum - Innenhof Würzburger

Straße 2

Interkultureller Garten Fürth - Eingang an der Uferpromenade Weiherstr. 5 , ikgfuerth@googlemail.com, https://www.interkulturelle-gaerten-fuerth.de

Marktplatz - Grüner Markt - vor dem Gauklerbrunnen Marktplatz

Stadtpark Fürth über Engelhardtstraße Vor dem Stadtparkcafé Engelhardtstraße

Musikschule Fürth e.V. - Parkbühne im Südstadtpark Südstadtpark 1 , info@ musikschule-fuerth.de, http:// musikschule-fuerth.de

Kiosk - Ecke Jakobinenstraße/ Hornschuchpromenade Jakobinenstraße

Klavier Kreisel Schwabacher Straße 106, mr@klavier-kreisel.de, www.klavier-kreisel.de

SV Poppenreuth e. V. - Turnhalle Kreuzsteinweg 15

Stadthalle Fürth Rosenstraße 50 , stadthalle@fuerth.de, http://www.stadthalle-fuerth.de

Caritasverband Königstrasse , hana. reinhardt@caritas-fuerth.de, hana. reinhardt@gmx.de, www.Caritas.Fuerth. de

Gustavstraße Gustavstraße

Bäckerei gegenüber Cadolzburger Straße 46 Cadolzburger Straße 46

Kirchweihplatz Burgfarrnbach Würzburger Straße

Kirchweihplatz Ronhof In der Lohe Kulturforum Fürth - Innenhof Open Air Würzburger Straße 2, kulturforum@ fuerth.de, www.kulturforum-fuerth.de Ecke Hornschuchpromenade und Luisenstraße Hornschuchpromenade Parkplatz an der Uferstraße - unterhalb

der Stadthalle Uferstraße
Uferpromenade Fürth - (Birken /

Uferpromenade Fürth - (Birken / Gedenktafel) Parkplatz an der Uferstraße, unterhalb der Stadthalle Uferpromenade

Synagogengedenkstein in der Geleitsgasse Geleitsgasse

Babylon Kino am Stadtpark Nürnberger Straße 3, mail@babylon-kino-fuerth.de, http://www.babylon-kino-fuerth.de

Gemeindehaus Christuskirche Stadeln Paul-Gerhardt-Straße 4

Jüdisches Museum Franken in Fürth Königstraße 8 9 , presse@juedischesmuseum.org, http://www.juedisches-museum.org

Auferstehungskirche im Stadtpark Fürth Nürnberger Straße 15

Volksbücherei Fürth - Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung - 3. und 4. Stock Friedrichstraße 6A, vobue@fuerth.de, http://www.vobue-fuerth.de

Kofferfabrik - Open Air / Indoor Lange Str. 81

Freilichtbühne Stadtpark Fürth Engelhardtstraße 20 , https://www. facebook.com/freilichtbuehnefuerth/

Logenhaus Fürth Dambacher Straße 11 Stadtmuseum Fürth Ottostraße 2, info@ stadtmuseum-fuerth.de, http://www. stadtmuseum-fuerth.de

Kofferfabrik - Galerie Lange Str. 81 , Udo@kofferfabrik.cc, http://www. kofferfabrik.cc

kultur.lokal.fürth Bahnhofsplatz 2 , kultur@fuerth.de

# Ein Wochenende mit jeder Menge Programm

ie Kleeblattstadt präsentiert sich bereits zum 16. Mal bei den vom Kulturreferat der Stadt Nürnberg organisierten Stadt(ver)führungen, die in diesem Jahr von Freitag, 16., bis Sonntag, 18. September, unter dem Motto "Verwandlungen" stehen. Und auch in diesem Jahr ist das Programmheft prall gefüllt: Rund 220 Termine stehen allein in Fürth im Veranstaltungskalender. Die sogenannten Türmchen, die als Eintrittskarte gelten, kosten im Vorverkauf neun, an der Tageskasse zehn Euro. Alle Infos zu den Führungen, für die teils eine Anmeldung erforderlich ist, gibt es unter www.stadtverfuehrungen.nuernberg.de.









Das gefeierte Musical "Swing Street" von Ewald Arenz und Thilo Wolf steht im September acht Mal auf dem Programm des Stadttheaters.

# Swing Street feiert Wiederaufnahme

nfang September wurden die Nominierungen für den Deutschen Musical Theater Preis 2022 bekanntgegeben. Das Stadttheater Fürth ist mit seiner Musicalproduktion "Knockin' on Heavens Door" gleich in drei Kategorien dabei: Beste Komposition, Beste Liedtexte und Bester Darsteller in einer Hauptrolle. Bei der Preisverleihung im vergangenen Jahr sicherte sich Karolin Konert den ersten Platz für die beste

weibliche Hauptrolle im Musical "Swing Street" und auch Thilo Wolf war zusammen mit Christoph Müller unter den Topfavoriten für den Preis des besten musikalischen Arrangements.

Pünktlich zum Spielzeitstart steht am **Samstag, 17. September, 19.30 Uhr,** die Wiederaufnahme des mitreißenden Musicals von Bestsellerautor Ewald Arenz und Thilo Wolf auf dem Programm. Das Stadttheater wird zur Zeitmaschine, die das Publikum gemeinsam mit der Protagonistin Anna ins New York der 1930er befördert. In der pulsierenden "Swing Street" verliebt sie sich in den Stepptänzer Pete, während ihr Mann Mike im Hier und Jetzt dem Fitness-Wahn frönt. Zwischen swinging Rock und rocking Swing gibt es für Mike nur einen Weg, seine Liebe zu retten.

**Die weiteren Termine:** Sonntag, 18., Dienstag, 20., bis Samstag, 24. September, jeweils 19.30 Uhr, und Sonntag, 25. September, 18 Uhr.

# Ein buntes Theaterfest

m Sonntag, 25.
September, feiert
das Stadttheater
mit vielen künstlerischen Gästen ab
13 Uhr ein buntes Fest auf den

Theatervorplatz. Ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Erwachsene sorgt für beste kulturelle und kulinarische Unterhaltung. Mit dabei sind unter anderem Helwig

Arenz und Christin Wehner mit einem froschköniglichen Vergnügen für Kinder, Lena Dobler mit "The Green Apple Sea" und Uschi Dittus mit dem Quartett "Shwingers".



# Hintergründe und Hintergründiges zur verhinderten Eingemeindung

Wie war es 1922 nur möglich. dass der Fürther Stadtrat der Eingemeindung von Fürth nach Nürnberg zustimmte? Die ehemalige Stadtheimatpflegerin und Historikerin Barbara Ohm findet in der Comödie am Donnerstag, 22. September, 19 Uhr, Antworten auf die Frage und beleuchtet in einem Vortrag die Hintergründe dieser Eingemeindungsbestrebungen. Ein Bürgerbühnen-Ensemble des Stadttheaters Fürth macht die historischen Fakten erlebbar und bringt Augenzwinkerndes zum Hickhack zwischen Fürth und Nürnberg und zur

Verhinderung der Eingemeindung im Jahr 1922 auf die Bühne. Anschließend schlägt das Ensemble eine Brücke zu Gedanken über die Zukunft der beiden Städte.

Umrahmt und abgerundet wird der von Volker Heißmann moderierte Abend vom beschwingten Sound der SRS Jazzmen, die mit Dixie und Jazz den Klang jener Zeit in die Gegenwart bringen.

Eine Ticketreservierung über Franken Ticket bzw. telefonisch unter der Rufnummer 749340 ist erforderlich.



Tel 0911 - 9 74 24 00 theaterkasse@fuerth.de Wir informieren Sie stets tagesaktuell unter www.stadttheater.de

Sa	17	Wiederaufnahme
Sn	18	Swing Street

Di 20 Musical von Thilo Wolf (Idee, Mi 21 Komposition) und Ewald Arenz

Do 22 (Buch, Songtexte)
Fr 23 Mitarbeit: Katia K

Fr 23 Mitarbeit: Katja Kendler
Sa 24 Produktion Stadttheater Fürth
19.30 Uhr Musikalische Leitung: Thilo Wolf

**So 25** Kreativer Mit-Entwickler/Inszenierung/ 18.00 Uhr Choreografie: Gaines Hall

Ausstattung: Lena Scheerer Musik-Arrangements: Thilo Wolf, Christoph Müller

€ 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-Stadttheater Fürth, Großes Haus

#### So 18 Vernissage:

11.00 Uhr Maria Seidenschwann &

Wolfgang Walter

Ausstellungsdauer bis 8. Nov 2022 Art Agency Hammond Eintritt frei

Stadttheater Fürth

So 25 Theaterfest 2022
13.00 Uhr Bunter Spielzeitauftakt
Stadttheater Fürth

Fr 21 Premiere

Sa 22 Der Kirschgarten

So 23 Tragikomödie von Anton P. Tschechow
Di 25 Deutsch von Thomas Brasch
Mi 26 Produktion Stadttheater Fürth

Do 27 Inszenierung: Mona Kraushaar
Fr 28 Bühne: Katrin Kersten

19.30 Uhr

Kostüme: Nini von Selzam

Musikalische Leitung: Sebastian Herzfeld

mit Hannah Candolini, Raphael Dwinger,
Sunna Hettinger, Boris Keil, Nicola Lembach,
Mark Mühlemann, Dirk Ossig, Frederick
Redavid, Karla Sengteller, Frank Watzke
€ 40,-/37,-/32,-/25,-/11,-(Premiere)
€ 35,-/33,-/29,-/23,-/11,Stadttheater Fürth. Großes Haus

29 Bambergei

#### Sa 29 Bamberger Symphoniker – 19.30 Uhr Bayerische Staatsphilharmonie

Dirigent: Antonello Manacorda Solist: Marius Urba, Violoncello Einführung 19.00 Uhr Werke von Brett Dean, Dmitri Schostakowitsch und Ludwig van Beethoven € 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-Stadttheater Fürth, Großes Haus

Diese Verantstaltung wird unterstützt:













"Marina & The Kats" eröffnen am Samstag, 24. September, die neue Spielzeit im Kulturforum.

# Die Damen geben den Ton an

amenwahl unter diesem Motto steht die neue Spielzeit Kulturforum. So zeigen etwa bei den Jazzvariationen im November Musikerinnen, dass lazz keine reine Männerdomäne ist. Doch schon zum Saisonauftakt präsentieren sich virtuose Klangkünstlerinnen auf der Bühne: Am Samstag, 24. September, 20 Uhr, geben "Marina & The Kats" modernen Indie-Swing zum Besten und stellen mit ihrem Programm "Different" erneut ihre Ausnahmestellung in der Musikszene unter Beweis. Am Samstag, 1. Oktober, 20 Uhr, ist die gerade mit dem deutschen Jazzpreis ausgezeichnete Sängerin Fola Dada zu Gast. In der Konzert-Revue "Feeling good? Nina Simone - ihre Musik, ihr Leben, ihre Zeit" macht die Künstlerin mit Songs, Bildern und Texten die Faszination der legendären Jazz-Diva spürbar.

MUSEEN

# Veranstaltungen des JMF

as Jüdische Museum Franken (JMF). Königstraße 89, bietet im Rahmen der folgende

Stadt(ver)führung Führungen:

Von Wohl und Wehe einer Reform (Freitag, 16., 14 bis 15 Uhr, und Samstag, 17. September, 16 bis 17 Uhr);

Lieben und Lüften: Vom Wandel in der Kleinkindbetreuung (Freitag, 16., 16 bis 17 Uhr, und Sonntag, 18. September, 11 bis 12 Uhr):

Handel und Wandel: Vom Viehhandel zum Kaufhaus Tietz (Samstag, 17., 11 bis 12 Uhr, und Sonntag, 18. September, 15 bis 16 Uhr);

Von der Laubhütte zum Lebkuchen: Die Etrog-Frucht (Samstag, 17., 14 bis 15 Uhr, und Sonntag, 18. September, 13 bis 14

Alle Informationen gibt es unter www.juedisches-museum.org.

#### Wer erinnert sich an das Nesthäckchen?

Am Sonntag, 25. September, findet im JMF von 14 bis 15 Uhr eine Kinderliteratur-Lesung für Mädchen und Jungen ab sechs Jahren und Erwachsene mit Sabine Forkel-Kutschka statt. Viele kennen das Nesthäckchen als Fernsehserie aus den 1980er Jahren. Wenige aber wissen, dass die Autorin der Nesthäckchen-Geschichten Else Ury jüdisch war.

Die Kosten betragen für Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro. Anmeldung per Mail an besucherservice@juedischesmuseum.org erforderlich.

# Kleinanzeigen

#### AUTOMOBILE/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Altfahrzeug inkl. Abmeldung und Abholung, seriöse Barabwicklung Tel. 0911-486038 Kfz-Handel Fürth-Dambach

#### **GESUNDHEIT & WELLNESS**

**Nordic Walking Einzeltraining** letzt effektive Technik lernen

Mobil 0151 2632 2148 oder googeln Sie "Dieter Dannhorn"

#### Podologie Alvin Frauenknecht

Krankenkassenzulassung, Medizinische Fußpflege Espanstraße 32 0911/7048234 / 0163/3153196

QiGong in der Natur und online. 0176/84296091 -

www.zentrum-qigong.com

#### WER BIN ICH UND WAS WILL ICH?

Coaching im NaturRaum, im Medizin-Rad, Anliegen-Aufstellungen, Tonfeld-Arbeit. www.k-hager.de

#### GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Dachdeckerei u. Spenglerei, alle Arbeiten und Rep. zuverl./ sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel.: 0911 75 67 670. www.itservice-fuerth.de

# Stellenanzeigen



Die Stadt Fürth sucht für das Straßenverkehrsamt zum frühestmöglichen Zeitpunkt

#### Sachbearbeiter (w/m/d) in der Kfz-Zulassung

- · Vollzeit / unbefristet
- EGr 7 TVöD bzw. BGr A 7 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2260.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Bewerben Sie

3. Oktober 2022

www.fuerth.de/

sich bitte bis

online unter

karriere

sich bitte bis

online unter

karriere

29. Sept. 2022

www.fuerth.de/

www.fuerth.de in der Metropolregion Nürnber

Die Stadt Fürth sucht für den Sportservice zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

### Sachbearbeiter (w/m/d) für Sportveranstaltungen

- in Teilzeit mit 31,20 Stunden/Woche
- EGr 9a TVöD
- für die Organisation des Metropolmarathons sowie weiterer Sportveranstaltungen

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1900.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!







# Stellenanzeigen



"Frische Wandlung" – Die Stadtentwässerung, gesehen von Julia Frischmann

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Unterstützen Sie unseren

Eigenbetrieb Stadtenwässerung als:

### Kanalarbeiter (w/m/d)

- in Vollzeit / befristet auf ein Jahr als Krankheitsvertretung
- EGr 4 TVöD

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 2. Oktober 2022



Bitte informieren und bewerben Sie sich online unter:

#### www.fuerth.de/karriere

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.





Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit:

- Elektroniker:innen (m/w/d)
- Anlagenmechaniker:innen (m/w/d)

Wir bieten Ihnen unter anderem:



Geregelte Arbeitszeiten 30 Tage



Kommen Sie ins Team der infra. Alle Infos finden Sie unter www.infra-fuerth.de/karriere oder scannen Sie den OR-Code.



ිරි FÜR UNSERE STADT AM WERK

"infrafürth

#### Dachdeckerei R. Walter

Umdeckung u. Reparaturen, Dämmung, eig. Spenglerei, Meisterbetr., Festpr., 0911/493976

#### Malermeisterbetrieb Schöwitz

Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Festpreis, 0911/493976

#### **Erbrechtliche Beratung**

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,– RA Helmling, Königswarter Str. 77, Tel. 78098656.

#### Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel.: 771314

www.gartenpflege-morawski.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel.: 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

**Entrümpelungsdienst** räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel.: 0911/3685562

### Kanalüberprüfung u. Kanalsa-

**nierung:** Befahrung des Kanals mittels selbstfahrender Kamera-



systeme bzw. Schiebekameras, Erfassung komplexer Abwassersysteme u. grafischer Darstellung in 3D, Kanalsanierung mittels Erneuerung und grabenloser Reparatur, Neuabnahme u. Gewährleistungsabnahme von Kanälen, Rohrreinigungsarbeiten sowie Neueinbau, Konzeption & Sanierung von Abscheideranlagen, Mitglied beim Güteschutz Kanalbau. P+E Schmitt GmbH & Co. KG Tel. 0911/32416-30 kontakt@p-e-schmitt.de

#### **IMMOBILIEN**

#### MFH/WGH dringend gesucht

Zahlreiche Kunden vorhanden DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

#### Für gute Kunden gesucht:

Baugrund in Fürth, 400-500 qm, bei gt. Lage auch mit Altbest. DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

#### Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung zum Kauf von Privat gesucht.

Gerne auch renovierungsbed. Tel.: 0911/14885264

#### MIETGESUCHE

**Ruhige Mieterin sucht günstige 1,5-3 Zi-Whg.** (Altbau) in Großhabersdorf, auch 20 km Umkreis Tel. 017643401859

#### MARKTPLATZ

**TENOR gesucht** v. Pop-Jazz-Vokalensemble. Keine Profis, aber gut, 40-60 J., 6 Pers. Christina: c.gietl@arcor.de

#### STELLENGESUCHE

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst,

Tel: 017631095993

#### STELLENANGEBOTE

#### Reinigungshilfe gesucht

für Privathaushalt im Zentrum

kommunal bit

### Wir verstehen Verwaltung!



Der Kommunale Betrieb für Informationstechnik (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth, Schwabach und die Mitglieder des Zweckverbandes Informationstechnik Franken (ZV IT Franken). Die rund 90 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von KommunalBIT stellen für die etwa 5.300 Anwenderinnen und Anwender in den Verwaltungen sowie für 47 Schulen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

Wir kennen das kommunale Umfeld und dessen spezielle Anforderungen an die Informationstechnik.

Wir suchen **zum 1. September 2023 Auszubildende** für den Beruf

# Fachinformatiker (w/m/d) Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist der mittlere Bildungsabschluss.

Genaue Angaben zu den Bewerbungsvoraussetzungen und zum Ausbildungsberuf finden Sie im Internet unter www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911) 21777-210 anfordern.

Bitte bewerben Sie sich bis zum 10. Oktober 2022 ausschließlich online unter www.fuerth.de/karriere.

Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen.

www.kommunalbit.de

#### **IMPRESSUM**

#### Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeisterund Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth

Telefon 0911-9741204 Fax 0911-9741205 E-Mail infue@fuerth.de

#### Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf **Mitarbeit** 

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Manuela Dömel, Willi Ebersberger

#### Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

#### **Reklamation Zustellung**

Telefon 0911-9741211

#### Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs **Druck** 

### Bonifatius GmbH Druck,

Karl-Schurz-Straße 26, 33100 Paderborn

#### Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 9698110

#### Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH Siemensstraße 3 90766 Fürth

Telefon 0911-976407966 Fax 0911-976407999

E-Mail anzeigen@herbstkind-wa.de

Web www.infue.de **Titelfoto:** Patrick Sadi

Die INFÜ wird bei der Bonifatius GmbH produziert. Das Druck- und Medienhaus ist nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001, Umweltmanagement DIN EN ISO 14001, EMAS und mit dem Blauen Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird ein Recyclingpapier verwendet, das mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist.

ca. 6 Std/Wo - faire Bezahlung 01707029925

#### REINIGUNGSKRAFT f. kleinen

**Privathaushalt** ca. 3-4 Std./Wo ab sofort gesucht. Tel. 0177/631 38 33

#### reinigung nach hausfrauenart,

büro, praxis, haushalt, geweberschein, führungszeugniss vorhanden preis - verhandlungsbasis 015202649111 keine whatsup

#### UNTERRICHT

#### Traumberuf Kosmetikerin

Ausbildungsstart 15.09.2022 www.berufsfachschule-kosmetik.de **Ietzt anmelden!**  Geldanlage – es gibt viele Möglichkeiten

Rendite, Sicherheit und Verfügbarkeit, manche sagen dazu auch Liquidität, sind die drei Eckpunkte, die man bei Geldanlagen grundsätzlich beachten sollte.

Die bekanntesten Anlageformen sind Aktien, Fonds, ETFs, Anleihen und Zertifikate. Neben Tagesgeld, Festgeld und Sparanlagen kommt auch der Kauf von Edelmetallen wie Gold und Silber in Betracht. Die Liste der Möglichkeiten ist lang und die Auswahl nicht einfach. Hier ist Fachwissen, Erfahrung und auch KI (künstliche Intelligenz) gefragt. Denn viele Finanzprodukte sind komplex und vielschichtig, die Märkte ausgesprochen schnelllebig. Innovative Strategien aus dem Daten-Analyseund KI-Umfeld helfen, die vorhandenen Daten schneller und besser zu verarbeiten, um daraus den richtigen Anlagen-Mix zu entwickeln. Die Anlageexperten der Sparkasse Fürth und ihre Partner der Deka, dem Wertpapierhaus der Sparkassen, haben dafür alle Möglichkeiten im Haus. Insbesondere wenn es um

nachhaltige Anlagen geht. Hier werden Investitionen mit Rendite und gesellschaftlicher Verantwortung verknüpft. Die Beachtung ethischer, sozialer und ökologischer Aspekte steht dabei im Mittelpunkt. Nachhaltige Anlagen sind in erster Linie Produkte, die nicht nur auf die Bedürfnisse der Gegenwart zugeschnitten sind, sondern auch auf die Bedürfnisse künftiger Generationen Rücksicht nehmen. Dabei spielen die ESG-Kriterien eine zentrale Rolle (siehe Erläuterung im nächsten Abschnitt). Aber egal welche Anlage man wählt, es gibt keine, die gleichzeitig alle drei Aspekte – Rendite, Sicherheit und Verfügbarkeit – erfüllt. Deshalb ist eine Streuung wichtig, also die Investition in verschiedene Anlagen. Die größten Erfolgschancen bietet eine Geldanlage, wenn man der Anlagestrategie langfristig folgt und nur im Notfall Änderungen vornimmt. Bei der Entwicklung der Anlagenstrategie, die individuell auf Wünsche eingeht und die Lebenssituation im Blick hat, helfen die Expertinnen und Experten der Sparkasse Fürth.



» Eine Anlagestrategie sollte immer maßgeschneidert sein.«

Heike Ebenhöch, Beraterin Privatkunden, Sparkasse Fürth

### Was sind ESG-Kriterien?

Bei der Auswahl nachhaltiger Fonds berücksichtigen Fondsmanagerinnen und -manager die sogenannten ESG-Kriterien.

- "E" steht für Environment: Bewertet werden zum Beispiel Energieund Wasserverbrauch, Umweltverschmutzung oder Müllproduktion eines Unternehmens.
- "S" steht für Social: Dieses Kriterium beschreibt die Einhaltung von Menschenrechten oder Arbeitsbedingungen, aber auch die Innovationskraft und das Management der Lieferkette.
   "G" steht für Governance: Auf dem Prüfstand stehen die Aktivitäten von Geschäftsführung und Aufsichtsrat sowie der Umgang mit den Anteilseignern.

### Mit einem Online-Depot am Wertpapiergeschehen teilnehmen



Jetzt online eröffnen. Zugang bequem über das Online-Banking.

### » Fehler sind nützlich, aber nur, wenn man sie schnell findet.«

**John Maynard Keynes** 

#### **Weitere Informationen**



## **Wertpapier-Lexikon: Aktienindex**

Ein Aktienindex bildet die durchschnittliche Kursentwicklung von mehreren ausgewählten Aktien ab.

Der Deutsche Aktienindex, kurz DAX, wird in Deutschland auch Leitindex genannt. Er fasst aktuell die Kursentwicklung der 40 größten und wichtigsten Aktienunternehmen in Deutschland zusammen. Andere deutsche Indizes sind der

MDAX für mittlere Aktienunternehmen und der TecDAX für die Technologie-Branche. Es gibt noch viele weitere Aktienindizes. So den Dow Jones, der amerikanische Leitindex, den japanischen Nikkei, den Euro STOXX 50 und den MSCI World, der die Entwicklung von 1.600 Aktien weltweit abbildet. Der SSE Composite Index (kurz auch Shanghai Composite) ist der wichtigste Aktienindex in China ohne Hongkong.